GIOVENZANA INTERNATIONAL B.V.
1077 XX Амстердам, Нидерланды
WTC Strawinskylaan 1105
Тел: +31(0) 20.4413576 - Факс: +31(0) 20.4413456
E-mail: giovenzana@giovenzana.com

G.T.R. LLC
127051, Москва, Россия
Лихов пер., д. 3, стр.2 офис 101
Тел: +7.495.6991296 / +7.499.9228548
E-mail: gtr@giovenzana.com

GIOVENZANA CONTROLS INDIA Pvt. Ltd.
Мумбаи, Индия
Тел: +91.22.42640071
E-mail: ggindia@giovenzana.com

GIOVENZANA do Brasil
Сан - Паулу, Бразилия
Rua Enxovia, 472 cj1904
Cep. 04711-030; Vila São Francisco
Тел: +55 11 3360-6840 / 11 3530-5316
E-mail: logistic.brasil@giovenzana.com

Branch
Дубай U.A.E. P.O. Box 262146 - J.A.F.Z.A. 15, СЭЗ Джебел Али
Тел: +971.4.8870788 - Факс: +971.4.8870787
E-mail: uae@giovenzana.com

www.giovenzana.com

АВТОМАТИЗАЦИЯ • АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ

GIOVENZANA INTERNATIONAL B.V.

GIOVENZANA
INTERNATIONAL B.V.

АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ
ПОТЕНЦИОМЕТРЫ - РОЗЕТКИ - ПЕДАЛЬНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ

GIOVENZANA
INTERNATIONAL B.V.

АВТОМАТИЗАЦИЯ – ЛИФТ – ПОДЪЕМНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ -ATEX

QUALITY AS A LIFE STYLE

www.giovenzana.com

АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ • ПОТЕНЦИОМЕТРЫ • РОЗЕТКИ• ПЕДАЛЬНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ - Ред. 01_2018
Компания GIOVENZANA INTERNATIONAL B.V. оставляет за собой право без предварительного уведомления изменять технические и функциональные параметры изделий, указанных в каталоге, в целях улучшения характеристик выпускаемой продукции. Данные о характеристиках продукции являются ознакомительными и не требуют обязательного юридического подтверждения. Последнюю редакцию каталога можно скачать с веб-сайта www.giovenzana.com.

ОГЛАВЛЕНИЕ

2 ТЕХНОЛОГИИ АВТОМАТИЗАЦИИ

АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ

5 **СЕРИЯ PEGASUS BLACK LINE** (P)
6 КНОПКИ ø22 без подсветки
7 КНОПКИ ø22 с подсветкой
8 СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ LED ø22
9 МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ ø22
10 СЕЛЕКТОРНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ ø22
11 ДЖОЙСТИКИ ø22
12 КНОПКИ АВАРИЙНОГО ОСТАНОВА ø22
14 КОНТАКТНЫЕ БЛОКИ
17 КНОПОЧНЫЕ СТАНЦИИ с грибковой кнопкой ø90
18 КНОПОЧНЫЕ СТАНЦИИ
20 КНОПОЧНЫЕ СТАНЦИИ корпуса кнопочных станций
22 РУКОЯТКИ PEGASUS
23 ТОЛКАТЕЛИ ø22
24 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
26 ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ
27 ЗАМЕТКИ

29 **СЕРИЯ ORION BLACK LINE • IP65** (BL)
30 КНОПКИ ø22 без подсветки
30 КНОПКИ ø22 с подсветкой
31 МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ ø22
32 СЕЛЕКТОРНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ ø22
33 ТОЛКАТЕЛИ ø22

СЕРИЯ ORION GREY LINE • IP67-IP69K (GL)
34 КНОПКИ ø22 без подсветки
34 КНОПКИ ø22 с подсветкой
35 МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ ø22
36 СЕЛЕКТОРНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ ø22
37 ТОЛКАТЕЛИ ø22
38 РУКОЯТКИ ORION
40 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
41 ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

43 **СЕРИЯ NEMA 4 - 4X** (N)
44 КНОПКИ ø22 без подсветки
44 КНОПКИ ø22 с подсветкой
45 МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ ø22
46 КНОПКИ АВАРИЙНОГО ОСТАНОВА ø30 - ø40
48 СЕЛЕКТОРНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ ø22
49 ТОЛКАТЕЛИ ø22
50 РУКОЯТКИ NEMA
51 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
52 ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ
53 ЗАМЕТКИ

ПОТЕНЦИОМЕТРЫ И ДВОЙНЫЕ РОЗЕТКИ

56 **ПОТЕНЦИОМЕТРЫ**
57 **ДВОЙНЫЕ РОЗЕТКИ RJ45**
ДВОЙНЫЕ РОЗЕТКИ USB

СЕРИЯ ПЕДАЛЬНЫХ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ

59 **ПЕДАЛИ**
60 ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ
62 ПЕДАЛЬНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ ОДИНАРНЫЕ
66 ПЕДАЛЬНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ ДВОЙНЫЕ
68 КОМПЛЕКТУЮЩИЕ
69 ЗАМЕТКИ

ТЕХНОЛОГИИ АВТОМАТИЗАЦИИ

АВТОМАТИЗАЦИЯ

Компания **ДЖОВЕНЦАНА** предлагает решения, являющиеся результатом тщательного изучения требований, предъявляемых к продукции промышленного назначения, и ее соответствия международным стандартам безопасности. Линейка продуктов для автоматизации включает в себя:

- кулачковые переключатели серии Phoenix от 12 до 200A;
- выключатели нагрузки серии Regolus от 32 до 160A;
- аппаратура управления серии Pegasus, Orion и NEMA;
- концевые выключатели в пластмассовом корпусе с кабелем;
- педальные переключатели и микропереключатели.

КАЧЕСТВО

Компания **ДЖОВЕНЦАНА** - лидер в области производства изделий для лифтов и подъёмного оборудования, занимает ведущее место в секторе производства средств автоматизации и промышленных устройств контроля и управления процессами. Производственная система и оперативные подразделения компании основаны на интегрированной системе менеджмента качества в соответствии со стандартом **UNI EN ISO 9001:2015.**

(Сертификат CSQ N° 9105. GIOV.)

Система менеджмента качества гарантирует, что весь производственный процесс осуществляется в соответствии с корпоративными стандартами изготовителя и с учетом требований заказчика и направлен на обеспечение максимального уровня надежности и безопасности выпускаемой продукции и соответствия требованиям применимых стандартов и регламентов, о чем свидетельствуют полученные компанией сертификаты. В целях минимизации воздействия своей производственной деятельности на окружающую среду **ДЖОВЕНЦАНА** внедрила систему экологического менеджмента и интегрировала ее в систему менеджмента качества. В соответствии с сертификатом **UNI EN ISO 14001:2015**, **ДЖОВЕНЦАНА** использует инновационные технологии, обеспечивающие сокращение расхода сырья и материалов, энергетических и других природных ресурсов, а также минимизацию отходов и вредных выбросов с целью снижениях негативного воздействия на окружающую среду.

(Сертификат CSQ N° 9191. GIBV.)

СООТВЕТСТВИЕНОРМАМ И ТРЕБОВАНИЯМ

Вся продукция компании **ДЖОВЕНЦАНА** производится в соответствии с директивами CEE. Это удостоверяется декларацией о соответствии продукции необходимым стандартам.

СЕРТИФИКАТЫ

Компания **ДЖОВЕНЦАНА** постоянно стремится повышать качество своей продукции и проводит ее испытания в различных сторонних лабораториях. Престижная независимая международнаясертификационная лаборатория Underwriters Laboratories Inc. тщательно протестировала продукцию **ДЖОВЕНЦАНА**, подтвердила ее качество и на этом основании присвоила знак UL.

ДИРЕКТИВЫ CEE

С 1 января 1997 года вся электромеханическая продукция должна иметь маркировку CE в соответствии с требованиями важнейшей европейской директивы по низковольтному оборудованию 2006/95/CE.

ЗНАК "CE"

Европейские директивы внесены во все национальные нормативные акты и определяют основные требования к безопасности электроматериалов и электротехнической продукции в целом в рамках Европейского союза.

Соблюдение этих требований подтверждается наличием у изготовителя права наносить на свою продукцию знак CE.

СТАНДАРТЫ

Продукция **ДЖОВЕНЦАНА** соответствует американским стандартам UL и европейским EN.

Эти стандарты, в частности, стандарт CEI EN 60204-1 (CEI 44-5) по безопасности электрооборудования промышленных машин и механизмов, определяют характеристики, показатели и условия эксплуатации электротехнического оборудования.

ЕВРОПЕЙСКИЕ НОРМЫ "EN"

Европейские нормы EN разрабатываются на основе международных норм МЭК и являются результатом взаимодействия стран-членов CENELEC (Европейский комитет по стандартизации в электротехнике). Нормы EN устраняют устаревшие и содержащие противоречия национальные нормы.

GIOVENZANA
INTERNATIONAL B.V.

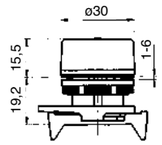
УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ
СЕРИЯ PEGASUS

АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ PEGASUS

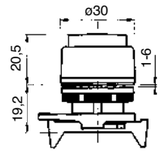
КНОПКИ Ø22 I БЕЗ ПОДСВЕТКИ

БЕЗ ФИКСАЦИИ

ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.	ГАБАРИТЫ
КНОПКА УТАПЛИВАЕМАЯ	■	PPRN1	30	10	
	■	PPRN2	30	10	
	■	PPRN3	30	10	
	■	PPRN4	30	10	
	■	PPRN5	30	10	
	■	PPRN8	30	10	

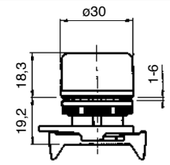


ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.	ГАБАРИТЫ
КНОПКА ВЫСТУПАЮЩАЯ	■	PPSN1	31	10	
	■	PPSN2	31	10	
	■	PPSN3	31	10	
	■	PPSN4	31	10	
	■	PPSN5	31	10	
	■	PPSN8	31	10	

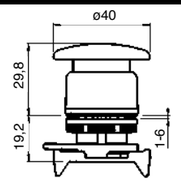


С ФИКСАЦИЕЙ

ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.	ГАБАРИТЫ
КНОПКА УТАПЛИВАЕМАЯ НАЖИМНО-ВЫТЯЖНАЯ	■	PPPN1	32	10	
	■	PPPN2	32	10	
	■	PPPN3	32	10	
	■	PPPN4	32	10	
	■	PPPN5	32	10	
	■	PPPN8	32	10	



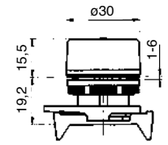
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.	ГАБАРИТЫ
ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø40 НАЖИМНО-ВЫТЯЖНАЯ	■	PPFN1S4N	35	10	
	■	PPFN2S4N	35	10	
	■	PPFN3S4N	35	10	



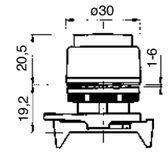
КНОПКИ Ø22 I С ПОДСВЕТКОЙ

БЕЗ ФИКСАЦИИ

ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.	ГАБАРИТЫ
КНОПКА УТАПЛИВАЕМАЯ	■	PPRL1	30	10	
	■	PPRL2	30	10	
	■	PPRL3	30	10	
	■	PPRL4	30	10	
	■	PPRL5	30	10	

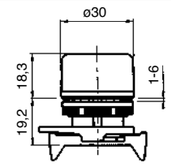


ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.	ГАБАРИТЫ
КНОПКА ВЫСТУПАЮЩАЯ	■	PPSL1	31	10	
	■	PPSL2	31	10	
	■	PPSL3	31	10	
	■	PPSL4	31	10	
	■	PPSL5	31	10	



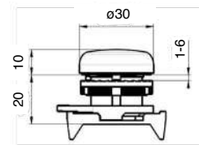
С ФИКСАЦИЕЙ

ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.	ГАБАРИТЫ
КНОПКА УТАПЛИВАЕМАЯ НАЖИМНО-ВЫТЯЖНАЯ	■	PPPL1	32	10	
	■	PPPL2	32	10	
	■	PPPL3	32	10	
	■	PPPL4	32	10	
	■	PPPL5	32	10	



СИГН. С ПОДСВЕТКОЙ

ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.	ГАБАРИТЫ
СВЕТОФИЛЬТР С ПОДСВЕТКОЙ ПЛОСКИЙ	■	PLSL1NL	30	10	
	■	PLSL2NL	30	10	
	■	PLSL3NL	30	10	
	■	PLSL4NL	30	10	
	■	PLSL5NL	30	10	

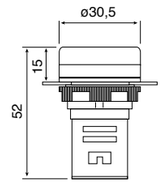


АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ PEGASUS

СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ LED Ø22

ОПИСАНИЕ	ПИТАНИЕ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА СО СВЕТОДИОДОМ X1—⊗—X2	ПЕРЕМ.Т./ПОСТ.Т. 6В [1]	PLML [2] L6	15	10
	ПЕРЕМ.Т./ПОСТ.Т. 12В [1]	PLML [2] L12	15	10
	ПЕРЕМ.Т./ПОСТ.Т. 24В	PLML [2] L24	15	10
	ПЕРЕМ.Т./ПОСТ.Т. 48В	PLML [2] L48	15	10
	ПЕРЕМ.Т./ПОСТ.Т. 110В	PLML [2] L110	15	10
	ПЕРЕМ.Т./ПОСТ.Т. 220В	PLML [2] L220	15	10
	ПЕРЕМ.Т. 380В [1]	PLML [2] L380	15	10

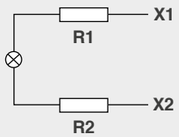
ГАБАРИТЫ



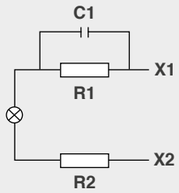
ДИРЕКТИВЫ		EN60947-5-1 / GB14048.5
Рабочая температура	°C	-5 +40
Влажность		45% ... 90%
Рабочая частота	Гц	50/60
Напряжение изоляции	мин В	2500В
Категория макс. напряжения	EN60947.1	III
Класс загрязнения	EN60947.1	3
Степень защиты	EN60529	IP65, IP2X зажимы
Соединения:		
Калибр зажима		A2
Винтовой зажим		M3,5
Сечение гибкого и жесткого проводов	мин/макс	шт. 1 шт. 1/2,5 мм² - 2 шт. 1/2,5 мм²
Номинальное рабочее напряжение	AC/DC В	6, 12, 24, 48, 110, 220
	AC В	380
Ток Ie	mA	≤ 80 6,12В
	mA	≤ 20 24, 48, 110, 220, 380В
Срок службы	h	≥ 30.000
Яркость	cd/m²	100
Крепежное отверстие	mm	ø22,5

СХЕМА

СОПРОТИВЛЕНИЕ



ЕМКОСТНОЕ СОПРОТИВЛЕНИЕ

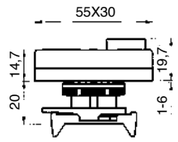


AC 220 ... 380В

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ Ø22 I БЕЗ ПОДСВЕТКИ

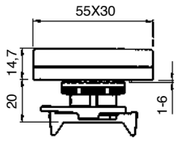
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
КНОПКА ДВОЙНАЯ	I O	PPDN	38	10

ГАБАРИТЫ



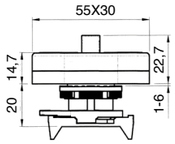
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
КНОПКА ДВОЙНАЯ УТАПЛИВАЕМАЯ	I O	PPDNR	38	10
	↑ ↓	PPDNR.3	38	10

ГАБАРИТЫ



ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
КНОПКА МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ	I O II	PPMN	40	10

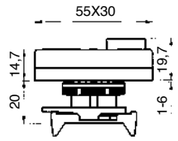
ГАБАРИТЫ



МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ Ø22 I С ПОДСВЕТКОЙ

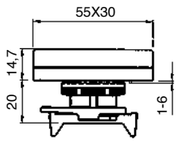
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА, шт.
КНОПКА ДВОЙНАЯ	I O	PPDL	30	10
	I O	PPDL.1	30	10

ГАБАРИТЫ



ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
КНОПКА ДВОЙНАЯ УТАПЛИВАЕМАЯ	I O	PPDLR	30	10
	↑ ↓	PPDLR.3	30	10

ГАБАРИТЫ



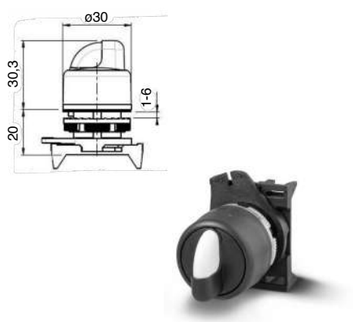
[1] По специальному заказу [2] Указать цветовой код светофильтра: 1 2 3 4 5

Многофункциональные кнопки - По индивидуальному заказу кнопки выполняются со специальными символами и надписями, включая для монтажа по горизонтали.

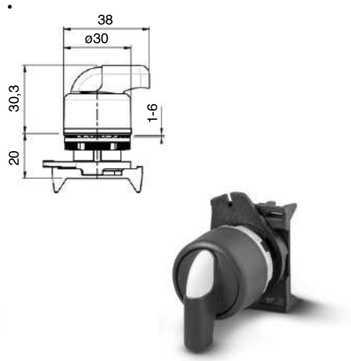
АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ PEGASUS

СЕЛЕКТОРНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ Ø22

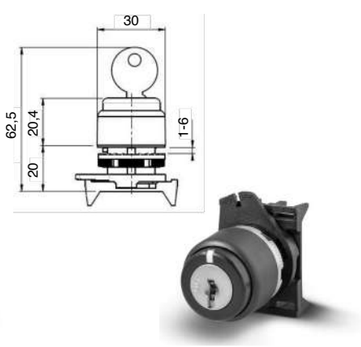
С РУКОЯТКОЙ



С РЫЧАГОМ



С КЛЮЧОМ



ПОЗИЦИИ	ЦВЕТ	КОД	ЦВЕТ	КОД	ИЗВЛЕЧ. КЛЮЧА лево	0	право	КОД
0 — право; 90° [2]	■	PSMB1D0	■	PSLB1D0		*		PSCR8D0C
	■	PSMB2D0	■	PSLB2D0				
	■	PSMB3D0	■	PSLB3D0			*	PSCR8D0E
	■	PSMB4D0	■	PSLB4D0				
	■	PSMB5D0	■	PSLB5D0		*	*	PSCR8D0N
	■	PSMB8D0	■	PSLB8D0				
0 — право; 45°	■	PSMB1D2	■	PSLB1D2		*		PSCR8D2C
	■	PSMB2D2	■	PSLB2D2				
	■	PSMB3D2	■	PSLB3D2				
	■	PSMB4D2	■	PSLB4D2				
	■	PSMB5D2	■	PSLB5D2				
	■	PSMB8D2	■	PSLB8D2				
лево 0 право; 45°	■	PSMB1T0	■	PSLB1T0		*		PSCR8T0C
	■	PSMB2T0	■	PSLB2T0	*			PSCR8T0A
	■	PSMB3T0	■	PSLB3T0			*	PSCR8T0E
	■	PSMB4T0	■	PSLB4T0	*	*	*	PSCR8T0G
	■	PSMB5T0	■	PSLB5T0	*	*		PSCR8T0H
	■	PSMB8T0	■	PSLB8T0	*		*	PSCR8T0K
						*	*	PSCR8T0N
лево 0 право; 45°	■	PSMB1T3	■	PSLB1T3		*		PSCR8T3C
	■	PSMB2T3	■	PSLB2T3				
	■	PSMB3T3	■	PSLB3T3				
	■	PSMB4T3	■	PSLB4T3				
	■	PSMB5T3	■	PSLB5T3				
	■	PSMB8T3	■	PSLB8T3				
лево 0 право; 45°	■	PSMB1T2	■	PSLB1T2		*		PSCR8T2C
	■	PSMB2T2	■	PSLB2T2				
	■	PSMB3T2	■	PSLB3T2	*			PSCR8T2A
	■	PSMB4T2	■	PSLB4T2				
	■	PSMB5T2	■	PSLB5T2	*	*		PSCR8T2H
	■	PSMB8T2	■	PSLB8T2				
лево 0 право; 45°	■	PSMB1T1	■	PSLB1T1		*		PSCR8T1C
	■	PSMB2T1	■	PSLB2T1				
	■	PSMB3T1	■	PSLB3T1			*	PSCR8T1E
	■	PSMB4T1	■	PSLB4T1				
	■	PSMB5T1	■	PSLB5T1		*	*	PSCR8T1N
	■	PSMB8T1	■	PSLB8T1				

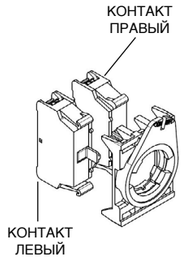
[1] В заказе на переключатели без подсветки с возможностью включения среднего контакта заменить букву "**B**" буквой "**C**": PSM**C**
[2] В заказе на переключатели с поворотом вправо/влево заменить буквы "**DO**" буквами"**SD**": PSMB1**DO** или PSCR8**SD**E

ДЖОЙСТИКИ Ø22 I IP65

2 ПОЗИЦИИ

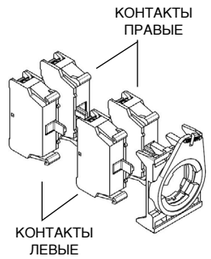
КОНТАКТНЫЕ БЛОКИ		По горизонтали 1	0	2	По вертикали 1	0	2
Левый контактный блок	N0	X	0	0	0	0	X
	НЗ	0	0	X	X	0	0
Правый контактный блок	НР	0	0	X	X	0	0
	НЗ	X	0	0	0	0	X

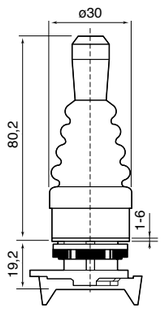
X Замкнутый контакт
0 Разомкнутый контакт

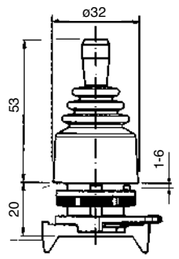


4 ПОЗИЦИИ

3	1	0	2	4
X	0	0	0	0
0	0	0	0	X
0	X	0	0	0
0	0	0	X	0

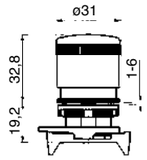


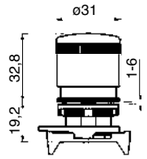
ПОЗИЦИИ	КОД	МАССА	УПАКОВКА	ГАБАРИТЫ
1 0 2	PMJN8T0	58 гр	5	
1 0 2	PMJN8T3			
1 3 0 4 2	PMJN8Q0			
1 3→0←4 2	PMJN8Q4			
1 0 2	PMJN80S			
1→0←2	PMJN80R			

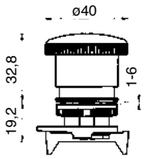
ПОЗИЦИИ	КОД	МАССА	УПАКОВКА	ГАБАРИТЫ
1 0 2	PMJN8T01	51 гр	5	
1 0 2	PMJN8T31			
1 3 0 4 2	PMJN8Q01			
1 3→0←4 2	PMJN8Q41			
1 0 2	PMJN80S1			
1→0←2	PMJN80R1			

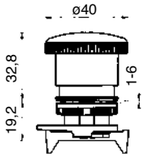
АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ PEGASUS

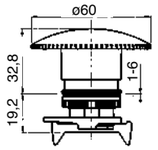
КНОПКИ АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ Ø22 I EN ISO 13850

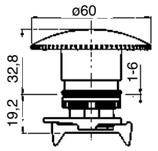
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.	ГАБАРИТЫ
ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø30 РАЗБЛОКИРОВКА ПОВОРОТОМ	■	PPFN1R3N	42	10	

ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.	ГАБАРИТЫ
ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø30 РАЗБЛОКИРОВКА ПОВОРОТОМ С ОКОШКОМ	■	PPFN1R3S	44	10	

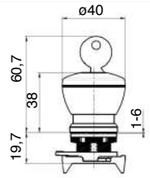
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.	ГАБАРИТЫ
ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø40 РАЗБЛОКИРОВКА ПОВОРОТОМ	■	PPFN1R4N	44	10	

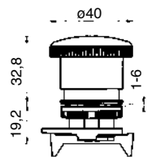
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.	ГАБАРИТЫ
ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø40 РАЗБЛОКИРОВКА ПОВОРОТОМ С ОКОШКОМ	■	PPFN1R4S	46	10	

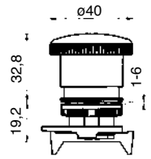
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.	ГАБАРИТЫ
ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø60 РАЗБЛОКИРОВКА ПОВОРОТОМ	■	PPFN1R6N	50	10	

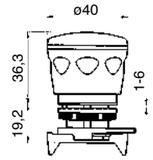
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.	ГАБАРИТЫ
ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø60 РАЗБЛОКИРОВКА ПОВОРОТОМ С ОКОШКОМ	■	PPFN1R6S	52	10	

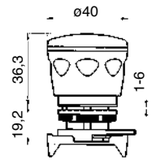
КНОПКИ АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ Ø22 I EN ISO 13850

ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.	ГАБАРИТЫ
ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø30 С	■		76	10	

ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.	ГАБАРИТЫ
ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø40 НАЖИМНО-ВЫТЯЖНАЯ	■	PPFN1P4N	44	10	

ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.	ГАБАРИТЫ
ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø40 НАЖИМНО-ВЫТЯЖНАЯ С ОКОШКОМ	■	PPFN1P4S	46	10	

ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.	ГАБАРИТЫ
ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø40 НАЖИМНО-ВЫТЯЖНАЯ БЕЗ ПОДСВЕТКИ	■	PPFN1P4C	45	10	

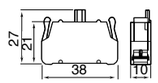
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.	ГАБАРИТЫ
ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø40 НАЖИМНО-ВЫТЯЖНАЯ С ПОДСВЕТКОЙ	■	PPFL1P4N	45	10	

ПРИМЕЧАНИЯ

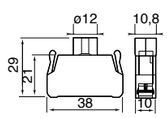
- Все кнопки аварийной остановки изготовлены в соответствии с европейскими и американскими требованиями.
- EN ISO 13850: Безопасность машин - Аварийная остановка. Функциональные требования - Принципы проектирования.
- IEC/EN6097-5-1.
- Соответствуют требованиям стандарта IEC/EN60204-1: Безопасность машин - Электрооборудование машин и механизмов - Основные принципы.
- Все кнопки сконструированы с механической системой “накопления нагрузки”, гарантирующей срабатывание и сцепление или блокировку в положении «включено». Использование нормально замкнутого контакта с положительным размыканием и наличие в некоторых моделях визуального оповещения при нажатии на кнопку, обеспечивают максимальную степень надежности этого типа толкателей.

АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ PEGASUS

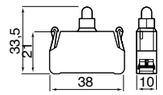
КОНТАКТНЫЕ БЛОКИ I С ПРУЖИНЫМИ ЗАЖИМАМИ

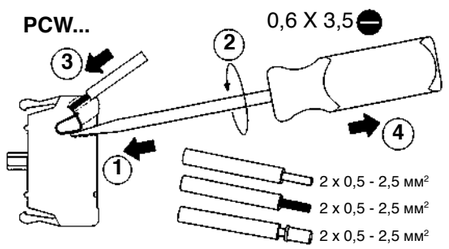
СХЕМА	ФУНКЦИИ	КОД	ГАБАРИТЫ
1 — НЗ — 2	0 1,5 6 мм	PCW01	
3 — N0 — 4	0 3,5 6 мм	PCW10	

ПАТРОН BA9s

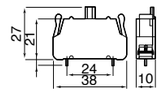
СХЕМА	ПИТАНИЕ	КОД	ГАБАРИТЫ
X1 — ⊗ — X2	Патрон BA9s 250В 2,4 Вт макс. Лампочка не входит в комплект поставки	PCWAD	

ПАТРОН СО СВЕТОДИОДОМ

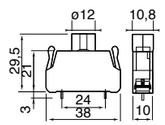
СХЕМА	ПИТАНИЕ	КОД	ГАБАРИТЫ
X1 — ⊗ — X2	перем.т./пост.т. 12V	PCW5L12	
	перем.т./пост.т. 24В	PCW5L24	
	перем.т./пост.т. 48В	PCW5L48	
	перем.т./пост.т. 110В	PCW5L110	
	ПЕРЕМ.Т. 220В	PCW5L220	



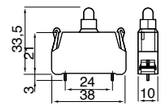
КОНТАКТНЫЕ БЛОКИ I СО СВАРНЫМИ ВЫВОДАМИ

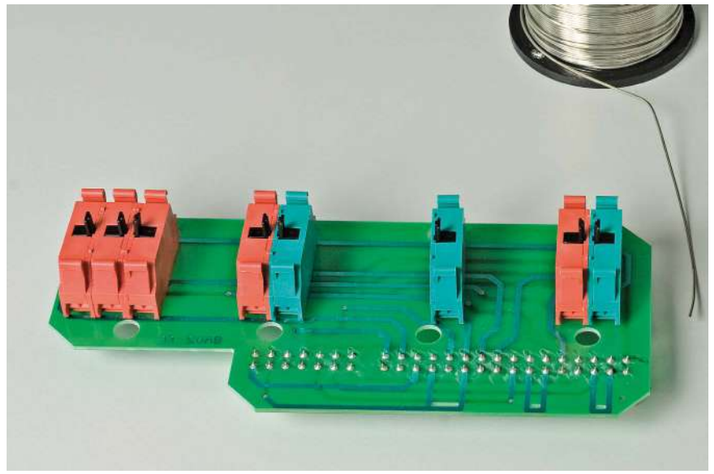
СХЕМА	ФУНКЦИИ	КОД	ГАБАРИТЫ
1 — НЗ — 2	0 1,5 6 мм	PSC01	
3 — N0 — 4	0 3,5 6 мм	PSC10	

ПАТРОН BA9s

СХЕМА	ПИТАНИЕ	КОД	ГАБАРИТЫ
X1 — ⊗ — X2	Патрон BA9s 250В 2,4 Вт макс. Лампочка не входит в комплект поставки	PSCAD	

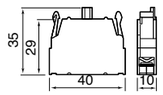
ПАТРОН СО СВЕТОДИОДОМ

СХЕМА	ПИТАНИЕ	КОД	ГАБАРИТЫ
X1 — ⊗ — X2	перем.т./пост.т. 12В	PSC5L12	
	перем.т./пост.т. 24В	PSC5L24	
	перем.т./пост.т. 48В	PSC5L48	
	перем.т./пост.т. 110В	PSC5L110	
	ПЕРЕМ.Т. 220В	PSC5L220	

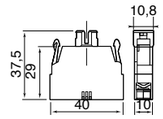


АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ PEGASUS

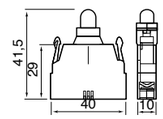
КОНТАКТНЫЕ БЛОКИ I С ВИНТОВЫМИ ЗАЖИМАМИ

СХЕМА	ФУНКЦИИ	КОД	ГАБАРИТЫ
1 — НЗ — 2	■ • 0 1,5 6 мм	PL004001	
3 — N0 — 4	■ 0 3,5 6 мм	PL004002	

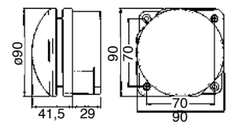
ПАТРОН BA9s

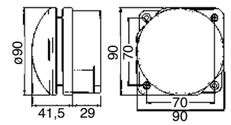
СХЕМА	ПИТАНИЕ	КОД	ГАБАРИТЫ
X1 —⊗— X2	Патрон BA9s 250В 2,4 Вт макс. Лампочка не входит в комплект поставки	PL004007	

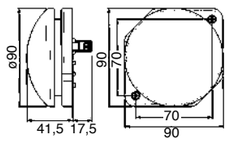
ПАТРОН СО СВЕТОДИОДОМ

СХЕМА	ПИТАНИЕ	КОД	ГАБАРИТЫ
X1 —⊗— X2	перем.т./пост.т. 12В	PL0045L12	
	перем.т./пост.т. 24В	PL0045L24	
	перем.т./пост.т. 48В	PL0045L48	
	перем.т./пост.т. 110В	PL0045L110	
	ПЕРЕМ.Т. 220В	PL0045L220	

КНОПОЧНЫЕ СТАНЦИИ с грибковой кнопкой Ø90 I IP66

ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОНТАКТ	КОД	ГАБАРИТЫ
С ГРИБКОВОЙ КНОПКОЙ БЕЗ ФИКСАЦИИ	■	1 — 2 •	PG1M9W01	

ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОНТАКТ	КОД	ГАБАРИТЫ
С ГРИБКОВОЙ КНОПКОЙ БЕЗ ФИКСАЦИИ	■	3 — 4	PG8M9W10	

ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОНТАКТ	КОД	ГАБАРИТЫ
С ГРИБКОВОЙ КНОПКОЙ БЕЗ ФИКСАЦИИ БЕЗ КОРПУСА	■	1 — 2 •	PR1M9W01	

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

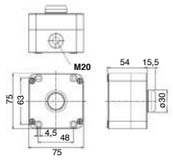
- Степень защиты EN60529 IP66.
- С двойной изоляцией.
- Количество контактов: макс. 3 шт.
- Кабельный вход с 3 выбивными отверстиями Pg 13,5/M20.
- Температура окружающей среды:
  рабочая: -25 +70°C
  при хранении: -30 +70°C
- Климатостойкость: IEC 68 2-3, 2-30.
- Идентификация зажимов: EN50013.
- Цвет:

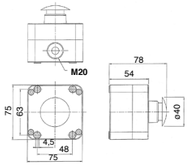
  Красная грибковая кнопка;
  Желтая крышка;
  Черный корпус.

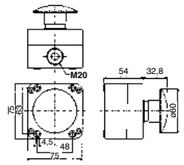
  Черная грибковая кнопка;
  Серая крышка;
  Черный корпус.

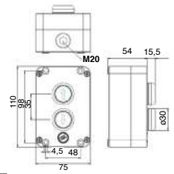
АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ PEGASUS

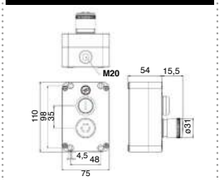
КНОПОЧНЫЕ СТАНЦИИ I IP65

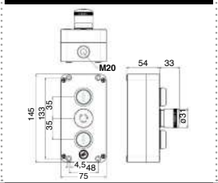
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	СХЕМА	КОД	МАССА граммы	УПАК. шт.	ГАБАРИТЫ
КНОПКА УТАПЛИВАЕМАЯ БЕЗ ФИКСАЦИИ	■	1 — 2	PQ01RN1	176	1	
	■	3 — 4	PQ01RN2			

ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	СХЕМА	КОД	МАССА граммы	УПАК. шт.	ГАБАРИТЫ
ГРИБКОВАЯ КНОПКА Ø40 БЕЗ ФИКСАЦИИ	■	1 — 2	PQ01M4N	192	1	

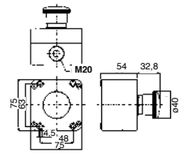
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	СХЕМА	КОД	МАССА граммы	УПАК. шт.	ГАБАРИТЫ
ГРИБКОВАЯ КНОПКА Ø60 БЕЗ ФИКСАЦИИ	■	1 — 2	PQ01M6N	198	1	

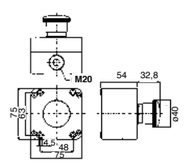
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	СХЕМА	КОД	МАССА граммы	УПАК. шт.	ГАБАРИТЫ
С 2 КНОПКАМИ	↑ ↓	3 — 4 3 — 4	PQ02B	264	1	

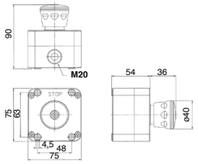
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	СХЕМА	КОД	МАССА граммы	УПАК. шт.	ГАБАРИТЫ
С 1 КНОПКОЙ С КНОПКОЙ АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ EN ISO 13850	I ●	3 — 4 1 — 2	PQ02A	264	1	

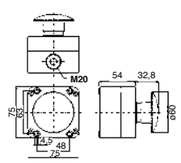
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	СХЕМА	КОД	МАССА граммы	УПАК. шт.	ГАБАРИТЫ
С 2 КНОПКАМИ С КНОПКОЙ АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ EN ISO 13850	↑ ● ↓	3 — 4 1 — 2 3 — 4	PQ03B	362	1	

КНОПОЧНЫЕ СТАНЦИИ С КНОПКОЙ АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ I EN ISO 13850 IP65

ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	СХЕМА	КОД	МАССА граммы	УПАК. шт.	ГАБАРИТЫ
ГРИБКОВАЯ КНОПКА Ø40 РАЗБЛОКИРОВКА ПОВОРОТОМ	■	1 — 2 ➲	PQ01R4N	190	1	

ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	СХЕМА	КОД	МАССА граммы	УПАК. шт.	ГАБАРИТЫ
ГРИБКОВАЯ КНОПКА Ø40 НАЖИМНО-ВЫТЯЖНАЯ	■	1 — 2 ➲	PQ01P4N	192	1	

ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	СХЕМА	КОД	МАССА граммы	УПАК. шт.	ГАБАРИТЫ
ГРИБКОВАЯ КНОПКА Ø40 НАЖИМНО-ВЫТЯЖНАЯ С ПОДСВЕТКОЙ СО СВЕТОДИОДОМ	■	1 — 2 ➲	PQ01P4L [1]	190	1	

ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	СХЕМА	КОД	МАССА граммы	УПАК. шт.	ГАБАРИТЫ
ГРИБКОВАЯ КНОПКА Ø60 НАЖИМНО-ВЫТЯЖНАЯ	■	1 — 2 ➲	PQ01P6N	198	1	

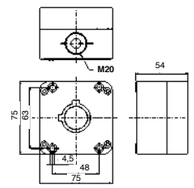
ПРИМЕЧАНИЯ

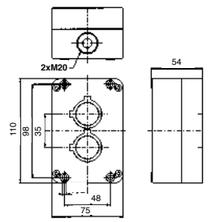
- Все кнопки аварийной остановки изготовлены в соответствии с европейскими и американскими требованиями.
- EN ISO 13850: Безопасность машин - Аварийная остановка. Функциональные требования - Принципы проектирования.
- IEC/EN6097-5-1.
- Соответствуют требованиям стандарта IEC/EN60204-1: Безопасность машин - Электрооборудование машин и механизмов - Основные принципы.
- Все кнопки сконструированы с механической системой “накопления нагрузки”, гарантирующей срабатывание и сцепление или блокировку в положении «включено». Использование нормально замкнутого контакта с положительным размыканием и наличие в некоторых моделях визуального оповещения при нажатии на кнопку, обеспечивают максимальную степень надежности этого типа толкателей.

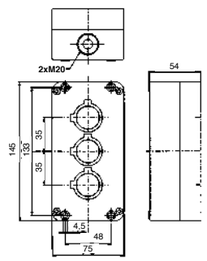
[1] Указать код электропитания: для перем.т./пост.т. 12В, 24В, 48В, 110В = L12, L24, L48, L110; для 220В = L220

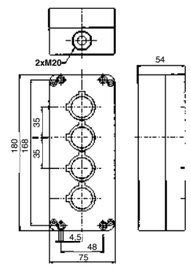
АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ PEGASUS

КОРПУСА КНОПОЧНЫХ СТАНЦИЙ I IP65

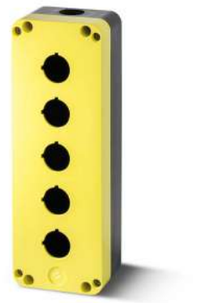
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ КРЫШКИ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.	ГАБАРИТЫ
КНОПОЧНАЯ СТАНЦИЯ С 1 ОТВЕРСТИЕМ	■	PQ01K	134	1	
	■	PQ01KGN			

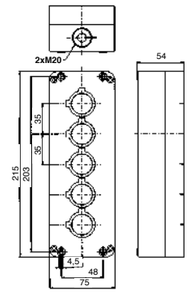
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ КРЫШКИ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.	ГАБАРИТЫ
КНОПОЧНАЯ СТАНЦИЯ С 2 ОТВЕРСТИЯМИ	■	PQ02K	174	1	
	■	PQ02KGN			

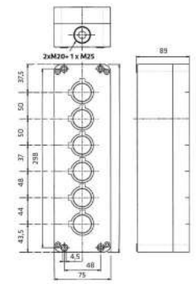
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ КРЫШКИ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.	ГАБАРИТЫ
КНОПОЧНАЯ СТАНЦИЯ С 3 ОТВЕРСТИЯМИ	■	PQ03K	214	1	
	■	PQ03KGN			

ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ КРЫШКИ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.	ГАБАРИТЫ
КНОПОЧНАЯ СТАНЦИЯ С 4 ОТВЕРСТИЯМИ	■	PQ04K	256	1	
	■	PQ04KGN			

КОРПУСА КНОПОЧНЫХ СТАНЦИЙ I IP65



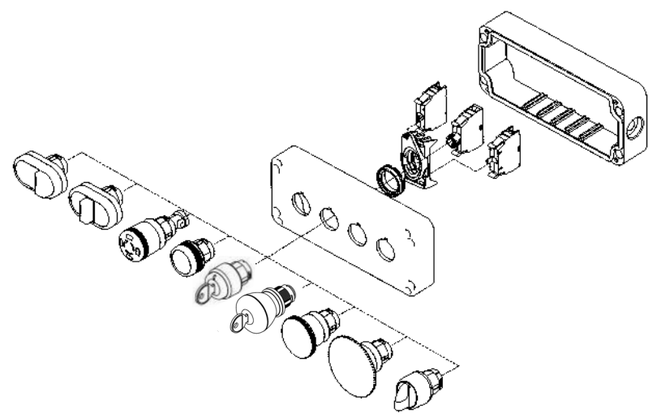
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ КРЫШКИ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.	ГАБАРИТЫ
КНОПОЧНАЯ СТАНЦИЯ С 5 ОТВЕРСТИЯМИ	■	PQ05K	296	1	
	■	PQ05KGN			

ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ КРЫШКИ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.	ГАБАРИТЫ
КНОПОЧНАЯ СТАНЦИЯ С 6 ОТВЕРСТИЯМИ	■	PQ06K	386	1	
	■	PQ06KGN			

ТЕХНИЧЕСКИЕ

- Материал: термостойкий АБС.
- Самогасящийся, класс V0 UL94.
- Степень защиты EN60529 IP65.
- С двойной изоляцией ⧈ .
- Цвет: Черный корпус; Желтая крышка; Серая крышка.
- Кабельный вход с выбивной мембраной:
  - с одним отверстием: 1 M16 + 1 M20; с 2 - 5 отверстиями: 2 M20;
  - с 6 отверстиями 1 M20 + 1 M25.

МОНТАЖ

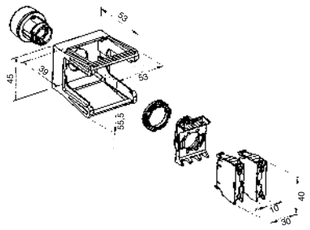


АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ PEGASUS

КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

АДАПТЕР ДЛЯ МОНТАЖА НА НА DIN-РЕЙКУ

ОПИСАНИЕ	КОД
МОНТАЖ НА DIN-РЕЙКУ EN50022 ДЛЯ СТАНДАРТНЫХ КОРОБОВ 46 ММ.	11708351



ЗАЩИТНЫЕ КОЛПАЧКИ

ДЛЯ УТАПЛИВАЕМЫХ КНОПОК

ОПИСАНИЕ	КОД
PEGASUS	PCR

ДЛЯ ВЫСТУПАЮЩИХ КНОПОК

ОПИСАНИЕ	КОД
PEGASUS	PCS

ДЛЯ МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫХ КНОПОК

PEGASUS	КОД
PPDN-PPDL	PCD
PPMN	PCM
PPDNR-PPDLR	PCN

ПРИВОД ДЛЯ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОНТАКТА

ОПИСАНИЕ	КОД
ДЛЯ КНОПОК С ФИКСАЦИЕЙ / БЕЗ ФИКСАЦИИ	PAC

КЛЮЧ ДЛЯ ФИКСАЦИИ ДЛЯ ИЗВЛЕЧЕНИЯ ЛАМПОЧЕК

КОД
PCF

ЗАГЛУШКА Ø22,5

КОД
PTRN8

ОПОРА КОНТАКТОВ

ОПИСАНИЕ	КОД
ДЛЯ КОНТАКТНЫХ БЛОКОВ PL, PCW, PSC	PPELN8

ОПИСАНИЕ	КОД
ДЛЯ 5 КОНТАКТНЫХ БЛОКОВ PL, PCW, PSC	PPELN8-5

КОНТАКТЫ БЫСТРОДЕЙСТВУЮЩИЕ И ДЛЯ ПЕЧАТНЫХ ПЛАТ

ОПИСАНИЕ	КОД
ФАСТОН 6,3x0,8	11708341

ДЛЯ ВИНТОВЫХ КОНТАКТОВ PL

ОПИСАНИЕ	КОД
PCB	11708235

ТОЛКАТЕЛИ Ø22

УТАПЛИВАЕМЫЕ КНОПКИ БЕЗ ФИКСАЦИИ - БЕЗ ПОДСВЕТКИ

СИМВОЛЫ	ЦВЕТ	КОД
I	■	PPRN2/I
O	■	PPRN1/0
II	■	PPRN2/II
START	■	PPRN2/START
STOP	■	PPRN1/STOP

СИМВОЛЫ	ЦВЕТ	КОД
ON	■	PPRN2/ON
OFF	■	PPRN1/OFF
↑	■	PPRN5/F
↓	■	PPRN8/F

По заказу поставляются с другими символами, с надписями на различных языках и различных цветов.

КРУГЛЫЙ ШИЛЬДИК "АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ"

ОПИСАНИЕ	НАДПИСИ	КОД
Алюминиевый Ø60 Желтый фон Черные надписи Масса 3,5 гр. Упаковка по 10 шт.	(БЕЗ НАДПИСИ)	PTE
	АВАРИЙНАЯ ОСТАНОВКА НА ИТАЛЬЯНСКОМ ЯЗЫКЕ	PTE/I

По заказу поставляются с другими символами, надписями на различных языках и различных цветов.

ПЛАСТИНА ДЛЯ ПОДПИСИ

КОД
PPTN8

ШИЛЬДИК

НАДПИСЬ	КОД
(БЕЗ НАДПИСИ)	PTA00
ПУСК	PTA01
ОСТАНОВКА	PTA02
I 0 II	PTA03
0 I	PTA04
ЗАКРЫТЬ	PTA05
ОТКРЫТЬ	PTA06
АВАРИЙНАЯ ОСТАНОВКА	PTA07
РУЧНОЙ	PTA08
АВТОМАТИЧЕСКИЙ	PTA09
ВПЕРЕД	PTA10
НАЗАД	PTA11
EIN	PTA12
AUS	PTA13
ОСТАНОВКА	PTA14
ПУСК	PTA15
ВОССТАНОВЛЕНИЕ	PTA16
I • 0 • II	PTA17
АВТОМ 0 РУЧН	PTA18
ВКЛ - ВЫКЛ	PTA26
РУЧН ВЫКЛ АВТОМАТ	PTA27
ВПЕРЕД ВЫКЛ НАЗАД	PTA28
ВКЛ ВЫКЛ	PTA29

АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ PEGASUS

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ I ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

КОНТАКТНЫЕ БЛОКИ

ХАРАКТЕРИСТИКИ EC/EN 60947-5-1		PL004001-PL004002	PCW01-PCW10 / PSC01-PSC10
Номинальное напряжение изоляции Ui	В	690*	690*
Ном. импульсное выдерж. напряжение Uimp	кВ	4*	4*
Рабочая частота	Гц	50/60*	50/60*
Номинальный тепловой ток Ith	А	16*	16*
Номинальный тепловой ток Ithe	А	10*	10*

НОМИНАЛЬНЫЙ РАБОЧИЙ ТОК Ie:		PL004001-PL004002								PCW01-PCW10 / PSC01-PSC10							
AC15: переменный ток	В	24	60	110	230	400	440	500	690	24	60	110	240	400	440	500	690
	А	16*	12	8	6	4,5	3,5	1*	1	16*	12	5	5*	4	4	4*	2*
DC13: постоянный ток	В	24		48		60		110	220	24		48		60		110	250
	А	2*		1,2		0,85		0,4	0,25*	2		2*		1*		0,4	0,4*
Условный ток короткого замыкания	А	1000*								1000*							
Плавкий предохранитель класса gG	500В	10A*								10A*							
Сопротивление контактов	мОм	< 25								< 25							
Срабатывание контактов		Медл. срабатывание с двойным размыканием								Медл. срабатывание с двойным размыканием							
Тип контакта		НЗ контакт с позитивным размыканием								НЗ контакт с позитивным размыканием							
Сила нажатия		4N								4N							
Электрическая износостойкость AC15	млн циклов	1A/1,5 - 2A/0,5 - 3A/0,25								1A/1,5 - 2A/0,5 - 3A/0,25							

ХАРАКТЕРИСТИКИ UL 508	PL004001-PL004002	PCW01-PCW10 / PSC01-PSC10
Общее назначение	10A-600В перем.т. - 2,5A-125В пост.т.	10A-600В перем.т. - 2,5A-125В пост.т.
Назначение (HD) Heavy Duty	A600-Q600	A600-Q600

СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА С ОДНИМ СВЕТОДИОДОМ

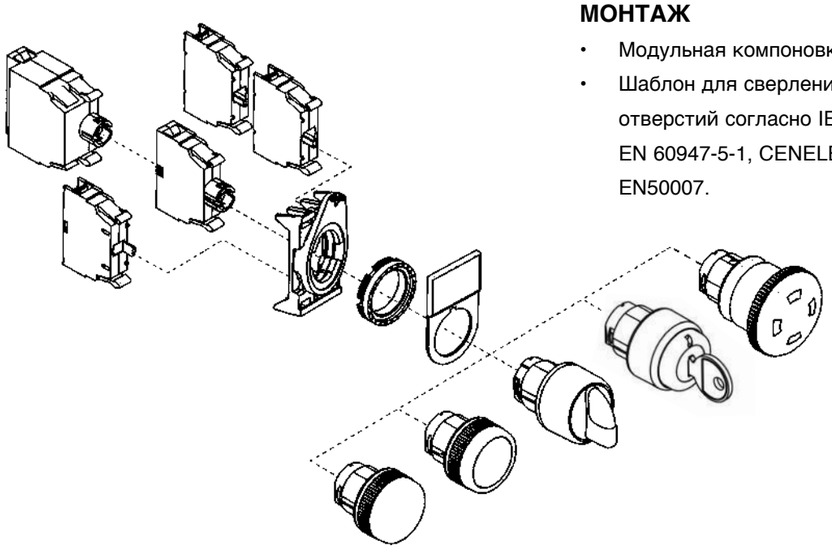
ХАРАКТЕРИСТИКИ EC/EN 60947-5-1		BA9s DIRETTA PL004007 PCWAD-PSCAD	СВЕТОДИОД СВЕТОДИОД PL004.L. PCW.L.-PSC.L.
Номинальное напряжение изоляции Ui	В	690*	400
Номинальное рабочее напряжение Ue	В	400* 300 [1]	перем.т./пост.т. 12-24
	В	-	перем.т./пост.т. 48
	В	-	перем.т./пост.т. 110
	В	-	AC 220
Номинальная мощность, макс.	Вт	2,4* 2,5 [1]	-
Питание		перем.т./пост.т.	-
Ламповый патрон		BA9s	-

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ I ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

СЕРТИФИКАТЫ		UL - IMQ - CCC - EAC - R.I.NA
Соответствие нормам		IEC/EN60947-5-1, UL508
Степень защиты	EN 60529	IP65: Кнопки и переключатели, джойстики, сигнальные лампы
		IP66/IP67/IP69K: Грибковые кнопки аварийной остановки EN ISO 13850
		IP40: Многофункциональные кнопки
		IP66: Кнопки с защитными колпачками
	Соответствует UL50	Тип 1
	EN 60529	IP65: Кнопочные станции, корпуса
		IP66: Грибковые и прочие кнопки Ø90
		IP20: Контакты PCW.,PL.
		IP00:PSC.
Группа материалов (изоляция)	EN60947-1	II
Класс загрязнения	EN60947-1	3
Огнестойкость	UL94	V0: части под напряжением
Температура окружающей среды	°C	Рабочая: -25 +70
	°C	При хранении: -30 +70
Климатостойкость	IEC68, Часть 2-3	Пост. жаркий влажный
	IEC68, Часть 2-30	Период. жаркий влажный
Идентификация зажимов		EN50013
Соединения:		
Калибр зажима		A2
Винтовой зажим		M3,5
Момент затяжки		1,2 Нм - EN60947-1 - 12 lb.in. UL508
Сечение проводников:		
Провод гибкий и жесткий	1 шт. мин./макс. мм²	1/2,5 винтовые зажимы, 0,5-2,5 пружинные зажимы
	2 шт. мин./макс. мм²	1/2,5 винтовые зажимы, 0,5-2,5 пружинные зажимы
	AWG	20-12 винтовые зажимы, 20-12 пружинные зажимы
Механическая износостойкость:		
Кнопки без фиксации без подсветки с грибковой кнопкой	млн циклов	3
Кнопки без фиксации с подсветкой		1
Нажимные кнопки без подсветки		1
Селекторные переключатели без подсветки		1
Селекторные переключатели с подсветкой, кнопки с фиксацией с подсветкой, джойстики		0,5
Кнопки аварийной остановки с фиксацией		0,3

[1] Значения утверждены UL * Значения утверждены IMQ

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

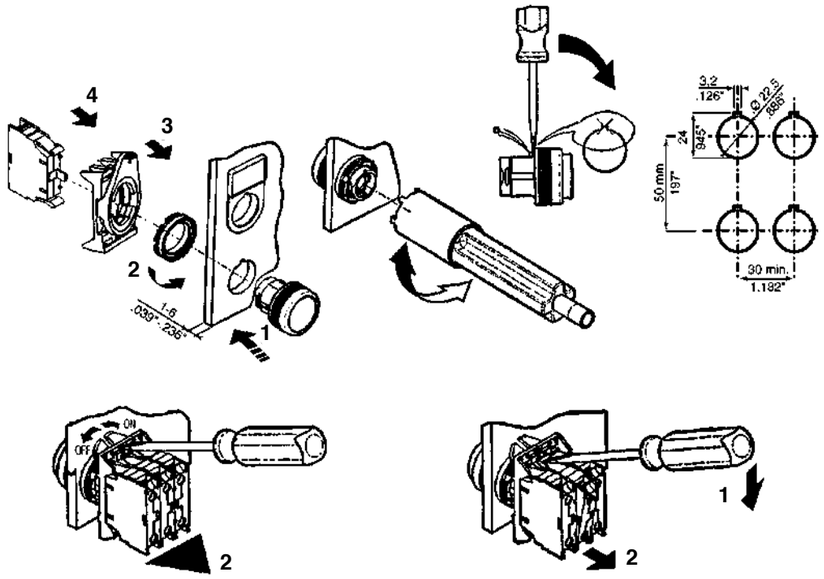


МОНТАЖ

- Модульная компоновка.
- Шаблон для сверления отверстий согласно IEC/ EN 60947-5-1, CENELEC EN50007.

CENELEC EN50007

- Толщина панели от 1 до 6 мм.
- При необходимости блокировка вращения может быть удалена отверткой.



GIOVENZANA
INTERNATIONAL B.V.

УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ
СЕРИЯ ORION

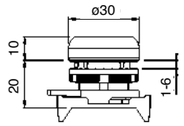
АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ ORION I BLACK LINE

КНОПКИ Ø22 I БЕЗ ПОДСВЕТКИ I IP65

БЕЗ ФИКСАЦИИ

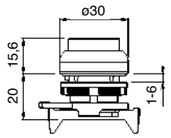
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
КНОПКА УТАПЛИВАЕМАЯ	■	PPRN1BL	30	10
	■	PPRN2BL	30	10
	■	PPRN3BL	30	10
	■	PPRN4BL	30	10
	■	PPRN5BL	30	10
	■	PPRN8BL	30	10

ГАБАРИТЫ



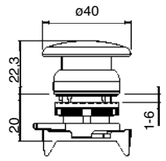
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
КНОПКА ВЫСТУПАЮЩАЯ	■	PPSN1BL	31	10
	■	PPSN2BL	31	10
	■	PPSN3BL	31	10
	■	PPSN4BL	31	10
	■	PPSN5BL	31	10
	■	PPSN8BL	31	10

ГАБАРИТЫ



ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø40	■	PPFN1M4NBL	45	10
	■	PPFN2M4NBL	45	10
	■	PPFN3M4NBL	45	10

ГАБАРИТЫ

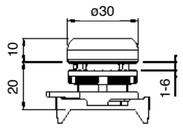


КНОПКИ Ø22 I С ПОДСВЕТКОЙ I IP65

БЕЗ ФИКСАЦИИ

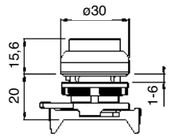
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
КНОПКА УТАПЛИВАЕМАЯ	■	PPRL1BL	30	10
	■	PPRL2BL	30	10
	■	PPRL3BL	30	10
	■	PPRL4BL	30	10
	■	PPRL5BL	30	10

ГАБАРИТЫ



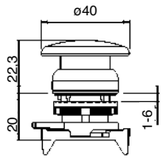
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
КНОПКА ВЫСТУПАЮЩАЯ	■	PPSL1BL	31	10
	■	PPSL2BL	31	10
	■	PPSL3BL	31	10
	■	PPSL4BL	31	10
	■	PPSL5BL	31	10

ГАБАРИТЫ



ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø40	■	PPFL1M4NBL	43	10

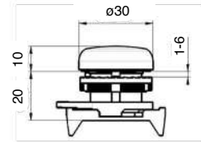
ГАБАРИТЫ



СИГН. С ПОДСВЕТКОЙ

ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт
СВЕТОФИЛЬТР С ПОДСВЕТКОЙ ПЛОСКИЙ	■	PLSL1NL	30	10
	■	PLSL2NL	30	10
	■	PLSL3NL	30	10
	■	PLSL4NL	30	10
	■	PLSL5NL	30	10

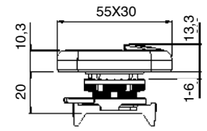
ГАБАРИТЫ



МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ Ø22 I БЕЗ ПОДСВЕТКИ I IP65

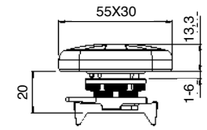
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
КНОПКА ДВОЙНАЯ	I O	PPDNBL	38	10

ГАБАРИТЫ



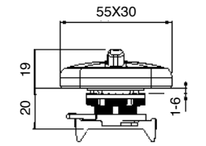
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
КНОПКА ДВОЙНАЯ ВЫСТУПАЮЩАЯ	I O	PPDNSBL	38	10

ГАБАРИТЫ



ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КНОПКА	I O I	PPMNSBL	40	10

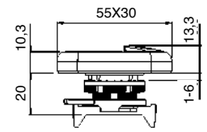
ГАБАРИТЫ



МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ Ø22 I С ПОДСВЕТКОЙ I IP65

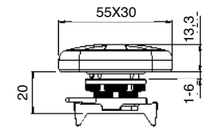
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
КНОПКА ДВОЙНАЯ	I O	PPDLBL	38	10
	I O	PPDLBL.1	38	10

ГАБАРИТЫ



ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
КНОПКА ДВОЙНАЯ ВЫСТУПАЮЩАЯ	I O	PPDLSBL	38	10

ГАБАРИТЫ

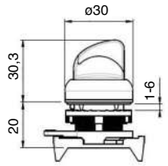


Многофункциональные кнопки - По индивидуальному заказу кнопки выполняются со специальными символами и надписями, включая для монтажа по горизонтали.

АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ ORION I BLACK LINE

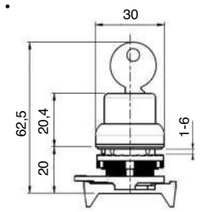
СЕЛЕКТОРНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ Ø22 I IP65

С РУКОЯТКОЙ



С РУКОЯТКОЙ С ПОДСВЕТКОЙ

С КЛЮЧОМ



ПОЗИЦИИ	ЦВЕТ	КОД	ЦВЕТ	КОД	ИЗВЛЕЧ. КЛЮЧА лево	0	право	КОД
0 — право; 90° [2]	■	PSMB1D0BL	■	PSML1D0BL		*		PSCR8D0CBL
	■	PSMB2D0BL	■	PSML2D0BL				
	■	PSMB3D0BL	■	PSML3D0BL			*	PSCR8D0EBL
	■	PSMB4D0BL	■	PSML4D0BL				
	■	PSMB5D0BL	■	PSML5D0BL		*	*	PSCR8D0NBL
	■	PSMB8D0BL						
0 — право; 45°	■	PSMB1D1BL	■	PSML1D1BL		*		PSCR8D1CBL
	■	PSMB2D1BL	■	PSML2D1BL				
	■	PSMB3D1BL	■	PSML3D1BL			*	PSCR8D1EBL
	■	PSMB4D1BL	■	PSML4D1BL				
	■	PSMB5D1BL	■	PSML5D1BL		*	*	PSCR8D1NBL
	■	PSMB8D1BL						
0 — право; 45°	■	PSMB1D2BL	■	PSML1D2BL		*		PSCR8D2CBL
	■	PSMB2D2BL	■	PSML2D2BL				
	■	PSMB3D2BL	■	PSML3D2BL				
	■	PSMB4D2BL	■	PSML4D2BL				
	■	PSMB5D2BL	■	PSML5D2BL				
	■	PSMB8D2BL						
лево — 0 — право; 45°	■	PSMB1T0BL	■	PSML1T0BL		*		PSCR8T0CBL
	■	PSMB2T0BL	■	PSML2T0BL	*			PSCR8T0ABL
	■	PSMB3T0BL	■	PSML3T0BL			*	PSCR8T0EBL
	■	PSMB4T0BL	■	PSML4T0BL	*	*	*	PSCR8T0GBL
	■	PSMB5T0BL	■	PSML5T0BL	*	*		PSCR8T0HBL
	■	PSMB8T0BL			*		*	PSCR8T0KBL
						*	*	PSCR8T0NBL
лево — 0 — право; 45°	■	PSMB1T3BL	■	PSML1T3BL		*		PSCR8T3CBL
	■	PSMB2T3BL	■	PSML2T3BL				
	■	PSMB3T3BL	■	PSML3T3BL				
	■	PSMB4T3BL	■	PSML4T3BL				
	■	PSMB5T3BL	■	PSML5T3BL				
	■	PSMB8T3BL						
лево — 0 — право; 45°	■	PSMB1T2BL	■	PSML1T2BL		*		PSCR8T2CBL
	■	PSMB2T2BL	■	PSML2T2BL				
	■	PSMB3T2BL	■	PSML3T2BL	*			PSCR8T2ABL
	■	PSMB4T2BL	■	PSML4T2BL				
	■	PSMB5T2BL	■	PSML5T2BL	*	*		PSCR8T2HBL
	■	PSMB8T2BL						
лево — 0 — право; 45°	■	PSMB1T1BL	■	PSML1T1BL		*		PSCR8T1CBL
	■	PSMB2T1BL	■	PSML2T1BL				
	■	PSMB3T1BL	■	PSML3T1BL			*	PSCR8T1EBL
	■	PSMB4T1BL	■	PSML4T1BL				
	■	PSMB5T1BL	■	PSML5T1BL		*	*	PSCR8T1NBL
	■	PSMB8T1BL						

[1] В заказе на переключатели без подсветки с возможностью включения среднего контакта заменить букву "**B**" буквой "**C**": PSM**C**
[2] В заказе на переключатели с поворотом вправо/влево заменить буквы "**DO**" буквами"**SD**": PSMB1**DO** или PSCR8**SD**E

ТОЛКАТЕЛИ Ø22 I IP65

УТАПЛИВАЕМЫЕ КНОПКИ БЕЗ ФИКСАЦИИ - БЕЗ ПОДСВЕТКИ

СИМВОЛЫ	ЦВЕТ	КОД
I	■	PPRN2BL/I
O	■	PPRN1BL/0
II	■	PPRN2BL/II
START	■	PPRN2BL/START
STOP	■	PPRN1BL/STOP

СИМВОЛЫ	ЦВЕТ	КОД
ON	■	PPRN2BL/ON
OFF	■	PPRN1BL/OFF
↑	■	PPRN5BL/F
↓	■	PPRN8BL/F

По заказу поставляются с другими символами, надписями на различных языках и различных цветов.

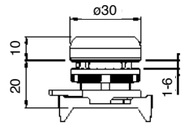
АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ ORION I GREY LINE

КНОПКИ Ø22 I БЕЗ ПОДСВЕТКИ I IP67-IP69K

БЕЗ ФИКСАЦИИ

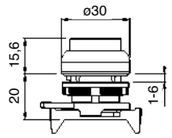
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
КНОПКА УТАПЛИВАЕМАЯ	■	PPRN1GL	30	10
	■	PPRN2GL	30	10
	■	PPRN3GL	30	10
	■	PPRN4GL	30	10
	■	PPRN5GL	30	10
	■	PPRN8GL	30	10

ГАБАРИТЫ



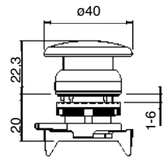
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
КНОПКА ВЫСТУПАЮЩАЯ	■	PPSN1GL	31	10
	■	PPSN2GL	31	10
	■	PPSN3GL	31	10
	■	PPSN4GL	31	10
	■	PPSN5GL	31	10
	■	PPSN8GL	31	10

ГАБАРИТЫ



ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø40	■	PPFN1M4NGL	45	10
	■	PPFN2M4NGL	45	10
	■	PPFN3M4NGL	45	10

ГАБАРИТЫ

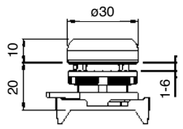


КНОПКИ Ø22 I С ПОДСВЕТКОЙ I IP67-IP69K

БЕЗ ФИКСАЦИИ

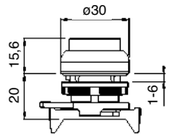
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
КНОПКА УТАПЛИВАЕМАЯ	■	PPRL1GL	30	10
	■	PPRL2GL	30	10
	■	PPRL3GL	30	10
	■	PPRL4GL	30	10
	■	PPRL5GL	30	10

ГАБАРИТЫ



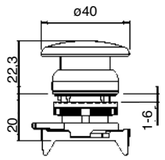
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
КНОПКА ВЫСТУПАЮЩАЯ	■	PPSL1GL	31	10
	■	PPSL2GL	31	10
	■	PPSL3GL	31	10
	■	PPSL4GL	31	10
	■	PPSL5GL	31	10

ГАБАРИТЫ



ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
ГРИБКОВАЯ КНОПКА ø40	■	PPFL1M4NGL	43	10

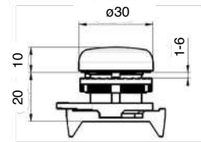
ГАБАРИТЫ



СИГН. С ПОДСВЕТКОЙ

ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
СВЕТОФИЛЬТР С ПОДСВЕТКОЙ ПЛОСКИЙ	■	PLSL1NL	30	10
	■	PLSL2NL	30	10
	■	PLSL3NL	30	10
	■	PLSL4NL	30	10
	■	PLSL5NL	30	10

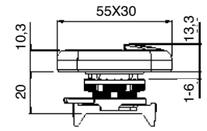
ГАБАРИТЫ



МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ Ø22 I БЕЗ ПОДСВЕТКИ I IP67-IP69K

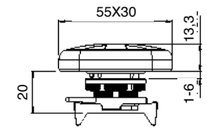
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
КНОПКА ДВОЙНАЯ	I O	PPDNGL	38	10

ГАБАРИТЫ



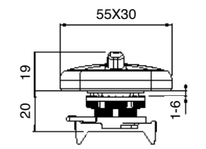
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
КНОПКА ДВОЙНАЯ ВЫСТУПАЮЩАЯ	I O	PPDNSGL	38	10

ГАБАРИТЫ



ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КНОПКА	I O I	PPMNSGL	40	10

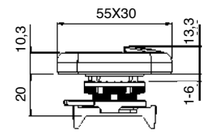
ГАБАРИТЫ



МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ Ø22 I С ПОДСВЕТКОЙ I IP67-IP69K

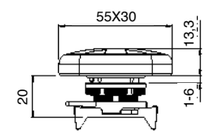
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
КНОПКА ДВОЙНАЯ	I O	PPDLGL	38	10
	I O	PPDLGL.1	38	10

ГАБАРИТЫ



ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
КНОПКА ДВОЙНАЯ ВЫСТУПАЮЩАЯ	I O	PPDLSGL	38	10

ГАБАРИТЫ

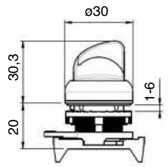


Многофункциональные кнопки - По индивидуальному заказу кнопки выполняются со специальными символами и надписями, включая для монтажа по горизонтали.

АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ ORION I GREY LINE

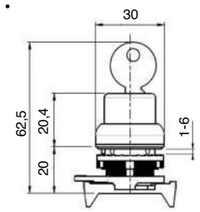
СЕЛЕКТОРНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ Ø22 I IP67-IP69K

С РУКОЯТКОЙ



С РУКОЯТКОЙ С ПОДСВЕТКОЙ

С КЛЮЧОМ



ПОЗИЦИИ	ЦВЕТ	КОД	ЦВЕТ	КОД	ИЗВЛЕЧ. КЛЮЧА лево	0	право	КОД
0 — право; 90° [2]	■	PSMB1D0GL	■	PSML1D0GL		*		PSCR8D0CGL
	■	PSMB2D0GL	■	PSML2D0GL				
	■	PSMB3D0GL	■	PSML3D0GL			*	PSCR8D0EGL
	■	PSMB4D0GL	■	PSML4D0GL				
	■	PSMB5D0GL	■	PSML5D0GL		*	*	PSCR8D0NGL
	■	PSMB8D0GL						
0 — право; 45°	■	PSMB1D1GL	■	PSML1D1GL		*		PSCR8D1CGL
	■	PSMB2D1GL	■	PSML2D1GL				
	■	PSMB3D1GL	■	PSML3D1GL			*	PSCR8D1EGL
	■	PSMB4D1GL	■	PSML4D1GL				
	■	PSMB5D1GL	■	PSML5D1GL		*	*	PSCR8D1NGL
	■	PSMB8D1GL						
0 — право; 45°	■	PSMB1D2GL	■	PSML1D2GL				
	■	PSMB2D2GL	■	PSML2D2GL				
	■	PSMB3D2GL	■	PSML3D2GL				
	■	PSMB4D2GL	■	PSML4D2GL		*		PSCR8D2CGL
	■	PSMB5D2GL	■	PSML5D2GL				
	■	PSMB8D2GL						
лево — 0 — право; 45°	■	PSMB1T0GL	■	PSML1T0GL		*		PSCR8T0CGL
	■	PSMB2T0GL	■	PSML2T0GL	*			PSCR8T0AGL
	■	PSMB3T0GL	■	PSML3T0GL			*	PSCR8T0EGL
	■	PSMB4T0GL	■	PSML4T0GL	*	*	*	PSCR8T0GGL
	■	PSMB5T0GL	■	PSML5T0GL	*	*		PSCR8T0HGL
	■	PSMB8T0GL			*		*	PSCR8T0KGL
						*	*	PSCR8T0NGL
лево — 0 — право; 45°	■	PSMB1T3GL	■	PSML1T3GL				
	■	PSMB2T3GL	■	PSML2T3GL				
	■	PSMB3T3GL	■	PSML3T3GL		*		PSCR8T3CGL
	■	PSMB4T3GL	■	PSML4T3GL				
	■	PSMB5T3GL	■	PSML5T3GL				
	■	PSMB8T3GL						
лево — 0 — право; 45°	■	PSMB1T2GL	■	PSML1T2GL		*		PSCR8T2CGL
	■	PSMB2T2GL	■	PSML2T2GL				
	■	PSMB3T2GL	■	PSML3T2GL	*			PSCR8T2AGL
	■	PSMB4T2GL	■	PSML4T2GL				
	■	PSMB5T2GL	■	PSML5T2GL	*	*		PSCR8T2HGL
	■	PSMB8T2GL						
лево — 0 — право; 45°	■	PSMB1T1GL	■	PSML1T1GL		*		PSCR8T1CGL
	■	PSMB2T1GL	■	PSML2T1GL				
	■	PSMB3T1GL	■	PSML3T1GL			*	PSCR8T1EGL
	■	PSMB4T1GL	■	PSML4T1GL				
	■	PSMB5T1GL	■	PSML5T1GL		*	*	PSCR8T1NGL
	■	PSMB8T1GL						

[1] В заказе на переключатели без подсветки с возможностью включения среднего контакта заменить букву "**B**" буквой "**C**": PSM**C**
[2] В заказе на переключатели с поворотом вправо/влево заменить буквы "**DO**" буквами"**SD**": PSMB1**DO** или PSCR8**SD**E

ТОЛКАТЕЛИ Ø22 I IP67-IP69K

УТАПЛИВАЕМЫЕ КНОПКИ БЕЗ ФИКСАЦИИ - БЕЗ ПОДСВЕТКИ

СИМВОЛЫ	ЦВЕТ	КОД
I	■	PPRN2GL/I
O	■	PPRN1GL/0
II	■	PPRN2GL/II
START	■	PPRN2GL/START
STOP	■	PPRN1GL/STOP

СИМВОЛЫ	ЦВЕТ	КОД
ON	■	PPRN2GL/ON
OFF	■	PPRN1GL/ВЫКЛ.
↑	■	PPRN5GL/F
↓	■	PPRN8GL/F

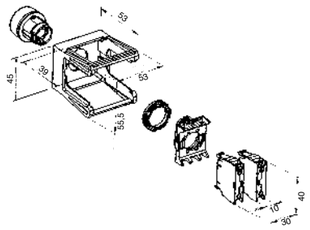
По заказу поставляются с другими символами, надписями на различных языках и различных цветов.

АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ ORION

КОМПЛЕКТУЮЩИЕ I СЕРИЯ ORION

АДАПТЕР ДЛЯ МОНТАЖА НА НА DIN-РЕЙКУ

ОПИСАНИЕ	КОД
МОНТАЖ НА DIN-РЕЙКУ EN50022 ДЛЯ СТАНДАРТНЫХ КОРОБОВ 46 ММ.	11708351



ЗАЩИТНЫЕ КОЛПАЧКИ

ДЛЯ УТАПЛИВАЕМЫХ КНОПОК

ОПИСАНИЕ	КОД
ORION	PCRNL

ДЛЯ ВЫСТУПАЮЩИХ КНОПОК

ОПИСАНИЕ	КОД
ORION	PCSNL

ДЛЯ МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫХ КНОПОК

ORION	КОД
PPDNGL-PPDLGL	PCDNL
PPMNGL	PCMNL
PPDNRGL-PPDLRGL	PCNNL

ПРИВОД ДЛЯ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОНТАКТА

ОПИСАНИЕ	КОД
ДЛЯ GL, BL СЕРИИ	11708555

КЛЮЧ ДЛЯ ФИКСАЦИИ И ДЛЯ ИЗВЛЕЧЕНИЯ ЛАМПОЧЕК

КОД
PCF

ЗАГЛУШКА ОТВЕРСТИЯØ22,5

КОД
PTRN8

ОПОРА КОНТАКТОВ

ОПИСАНИЕ	КОД
ДЛЯ КОНТАКТНЫХ БЛОКОВ PL, PCW, PSC	PPELN8

ОПИСАНИЕ	КОД
ДЛЯ 5 КОНТАКТНЫХ БЛОКОВ PL, PCW, PSC	PPELN8-5

КОНТАКТЫ БЫСТРОДЕЙСТВУЮЩИЕ И ДЛЯ ПЕЧАТНЫХ ПЛАТ

ОПИСАНИЕ	КОД
ФАСТОН 6,3x0,8	11708341

ОПИСАНИЕ	
PCB	11708235

ДЛЯ ВИНТОВЫХ ЗАЖИМОВ КОНТАКТОВ PL

КОМПЛЕКТУЮЩИЕ I СЕРИЯ ORION

КРУГЛЫЙ ШИЛЬДИК "АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ"

ОПИСАНИЕ	НАДПИСИ	КОД
Алюминиевый Ø60 Желтый фон Черные надписи Масса 3,5 гр. Упаковка по 10 шт.	(БЕЗ НАДПИСИ)	PTE
	АВАРИЙНАЯ ОСТАНОВКА НА ИТАЛЬЯНСКОМ ЯЗЫКЕ	PTE/I

По заказу поставляются с другими символами, надписями на различных языках и различных цветов.

КОД
PPTN8

ШИЛЬДИК

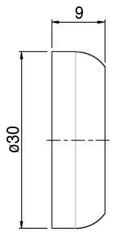
НАДПИСЬ	КОД
(БЕЗ НАДПИСИ)	PTA00
ПУСК	PTA01
ОСТАНОВКА	PTA02
I 0 II	PTA03
0 I	PTA04
ЗАКРЫТЬ	PTA05
ОТКРЫТЬ	PTA06
АВАРИЙНЫЙ	PTA07
РУЧНОЙ	PTA08
АВТОМАТИЧЕСКИЙ	PTA09
ВПЕРЕД	PTA10
НАЗАД	PTA11
EIN	PTA12
AUS	PTA13
ОСТАНОВКА	PTA14
ПУСК	PTA15
ВОССТАНОВЛЕНИЕ	PTA16
I • 0 • II	PTA17
АВТОМ 0 РУЧН	PTA18
ВКЛ - ВЫКЛ	PTA26
РУЧН ВЫКЛ АВТОМАТ	PTA27
ВПЕРЕД ВЫКЛ НАЗАД	PTA28
ВКЛ ВЫКЛ	PTA29

ИСПОЛНЕНИЯ ПО СПЕЦИАЛЬНОМУ ЗАКАЗУ

• СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЗАЖИМНЫЕ КОЛЬЦА: NICKEL LINE

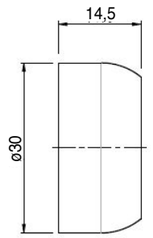
Аппаратура управления линии Grey Line серии Orion может оснащаться зажимным кольцом линии Nickel Line.

В заказе на зажимное кольцо Nickel Line заменить буквы "GL" буквами "NL":
PPRN1GL (Grey Line) > PPRN1NL (Nickel Line)



• ВЫСОКОЕ ЗАЖИМНОЕ КОЛЬЦО: Black Line / Grey Line

Аппаратура управления линий Black Line и Grey Line серии Orion может оснащаться высоким зажимным кольцом.



Black Line
Серия Orion

Grey Line
Серия Orion

АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ ORION

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ I ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

КОНТАКТНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

ХАРАКТЕРИСТИКИ EC/EN 60947-5-1		PL004001-PL004002	PCW01-PCW10 / PSC01-PSC10
Номинальное напряжение изоляции Ui	В	690*	690*
Ном. импульсное выдерж. напряжение Uimp	кВ	4*	4*
Рабочая частота	Гц	50/60*	50/60*
Номинальный тепловой ток Ith	А	16*	16*
Номинальный тепловой ток Ithe	А	10*	10*

НОМИНАЛЬНЫЙ РАБОЧИЙ ТОК Ie:		PL004001-PL004002								PCW01-PCW10 / PSC01-PSC10							
AC15: Переменный ток	В	24	60	110	230	400	440	500	690	24	60	110	240	400	440	500	690
	А	16*	12	8	6	4,5	3,5	1*	1	16*	12	5	5*	4	4	4*	2*
DC13: Постоянный ток	В	24	48	60	110	220				24	48	60	110	250			
	А	2*	1,2	0,85	0,4	0,25*				2	2*	1*	0,4	0,4*			
Условный ток короткого замыкания	А	1000*								1000*							
Плавкий предохранитель класса gG	500В	10A*								10A*							
Сопротивление контактов	мОм	< 25								< 25							
Режим работы контактов		Медл. срабатывание с двойным размыканием								Медл. срабатывание с двойным размыканием							
Тип контакта		НЗ контакт с позитивным размыканием								Контакт НЗ с позитивным размыканием							
Сила нажатия		4N								4N							
Электрическая износостойкость AC15	млн циклов	1A/1,5 - 2A/0,5 - 3A/0,25								1A/1,5 - 2A/0,5 - 3A/0,25							

ХАРАКТЕРИСТИКИ UL 508			PCW01-PCW10 / PSC01-PSC10
Общее назначение		10A-600В перем.т. - 2,5A-125В пост.т.	10A-600В перем.т. - 2,5A-125В пост.т.
Назначение (HD) Heavy Duty		A600-Q600	A600-Q600

СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА С ОДНИМ СВЕТОДИОДОМ

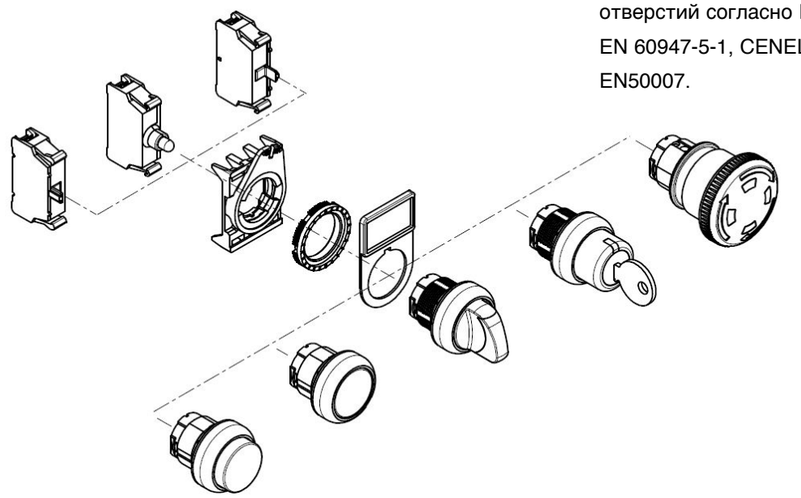
ХАРАКТЕРИСТИКИ EC/EN 60947-5-1		СВЕТОДИОД СВЕТОДИОД PL004.L. PCW.L.-PSC.L.
Номинальное напряжение изоляции Ui	В	400
Номинальное рабочее напряжение Ue	В	перем.т./пост.т. 12-24
	В	перем.т./пост.т. 48
	В	перем.т./пост.т. 110
	В	AC 220
Номинальная мощность, макс.	Вт	-
Питание		-
Ламповый патрон		-

СЕРТИФИКАТЫ		
Соответствие нормам		IEC/EN60947-5-1, UL508
Степень защиты	EN 60529 BLACK LINE	IP65: Кнопки и переключатели, многофункциональные кнопки
	EN 60529 GREY LINE	IP66/IP67/IP69K: Кнопки и переключатели, многофункциональные кнопки
	Соответствует UL50	Тип 1
Группа материалов (изоляция)	EN60947-1	II
Класс загрязнения	EN60947-1	3
Огнестойкость	UL94	VO: части под напряжением
Температура окружающей среды	°C	Рабочая: -25 +70
	°C	При хранении: -30 +70
Климатостойкость	IEC68, Часть 2-3	Пост. жаркий влажный
	IEC68, Часть 2-30	Период. жаркий влажный
Механическая износостойкость:		
Кнопки без фиксации без подсветки с грибковой кнопкой	млн циклов	3
Кнопки без фиксации с подсветкой		1
Селекторные переключатели без подсветки		1
Селекторные переключатели с подсветкой		0,5
Кнопка аварийного останова с фиксацией		0,3

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

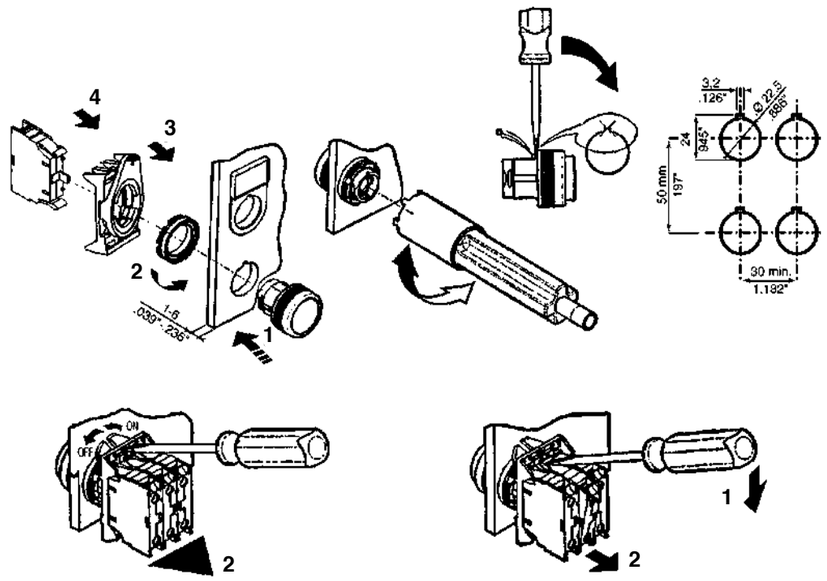
МОНТАЖ

- Модульная компоновка.
- Шаблоны для сверления отверстий согласно IEC/EN 60947-5-1, CENELEC EN50007.



CENELEC EN50007

- Толщина панели от 1 до 6 мм.
- При необходимости блокировка вращения может быть удалена отверткой.



1 Значения утверждены UL

* Значения утверждены IMQ

GIOVENZANA
INTERNATIONAL B.V.

УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ
СЕРИЯ NEMA

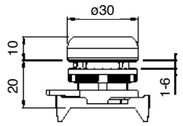
АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ NEMA

КНОПКИ Ø22 I БЕЗ ПОДСВЕТКИ I NEMA 4-4X

БЕЗ ФИКСАЦИИ

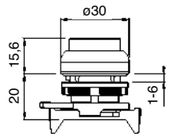
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
КНОПКА УТАПЛИВАЕМАЯ	■	PPRN1GL4X	30	10
	■	PPRN2GL4X	30	10
	■	PPRN3GL4X	30	10
	■	PPRN4GL4X	30	10
	■	PPRN5GL4X	30	10
	■	PPRN8GL4X	30	10

ГАБАРИТЫ



ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
КНОПКА ВЫСТУПАЮЩАЯ	■	PPSN1GL4X	31	10
	■	PPSN2GL4X	31	10
	■	PPSN3GL4X	31	10
	■	PPSN4GL4X	31	10
	■	PPSN5GL4X	31	10
	■	PPSN8GL4X	31	10

ГАБАРИТЫ

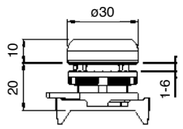


КНОПКИ Ø22 I С ПОДСВЕТКОЙ I NEMA 4-4X

БЕЗ ФИКСАЦИИ

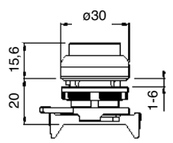
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
КНОПКА УТАПЛИВАЕМАЯ	■	PPRL1GL4X	30	10
	■	PPRL2GL4X	30	10
	■	PPRL3GL4X	30	10
	■	PPRL4GL4X	30	10
	■	PPRL5GL4X	30	10

ГАБАРИТЫ



ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
КНОПКА ВЫСТУПАЮЩАЯ	■	PPSL1GL4X	31	10
	■	PPSL2GL4X	31	10
	■	PPSL3GL4X	31	10
	■	PPSL4GL4X	31	10
	■	PPSL5GL4X	31	10

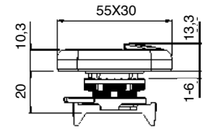
ГАБАРИТЫ



МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ Ø22 I БЕЗ ПОДСВЕТКИ I NEMA 4-4X

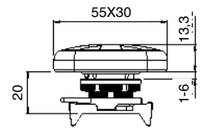
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
КНОПКА ДВОЙНАЯ	I O	PPDNGL4X	38	10

ГАБАРИТЫ



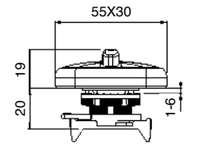
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
КНОПКА ДВОЙНАЯ ВЫСТУПАЮЩАЯ	I O	PPDNSGL4X	38	10

ГАБАРИТЫ



ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
КНОПКА МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ	I O I	PPMNSGL4X	40	10

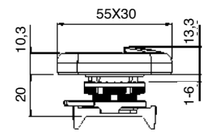
ГАБАРИТЫ



МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ Ø22 I С ПОДСВЕТКОЙ I NEMA 4-4X

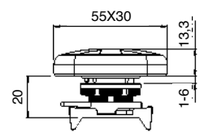
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
КНОПКА ДВОЙНАЯ	I O	PPDLGL4X	38	10
	I O	PPDLGL4X.1	38	10

ГАБАРИТЫ

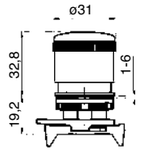


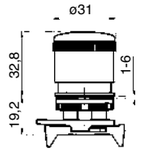
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА шт.
КНОПКА ДВОЙНАЯ ВЫСТУПАЮЩАЯ	I O	PPDLSGL4X	38	10

ГАБАРИТЫ

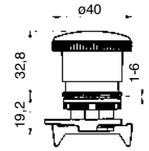


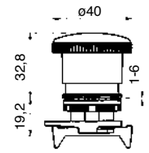
КНОПКИ АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ Ø22 I EN ISO 13850 I NEMA 4-4X

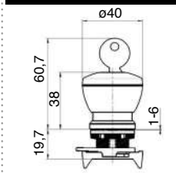
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА, шт.	ГАБАРИТЫ
ГРИБКОВАЯ КНОПКА ⌀30 РАЗБЛОКИРОВКА ПОВОРОТОМ	■	PPFN1R3N4X	42	10	

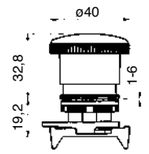
ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА, шт.	ГАБАРИТЫ
ГРИБКОВАЯ КНОПКА ⌀30 РАЗБЛОКИРОВКА ПОВОРОТОМ С ОКОШКОМ	■	PPFN1R3S4X	44	10	

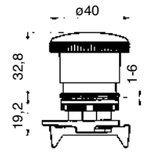
КНОПКИ АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ Ø22 I EN ISO 13850 I NEMA 4-4X

ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА, шт.	ГАБАРИТЫ
ГРИБКОВАЯ КНОПКА ⌀40 РАЗБЛОКИРОВКА ПОВОРОТОМ	■	PPFN1R4N4X	44	10	

ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА, шт.	ГАБАРИТЫ
ГРИБКОВАЯ КНОПКА ⌀40 РАЗБЛОКИРОВКА ПОВОРОТОМ С ОКОШКОМ	■	PPFN1R4S4X	46	10	

ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА, шт.	ГАБАРИТЫ
ГРИБКОВАЯ КНОПКА ⌀40 РАЗБЛОКИРОВКА КЛЮЧ	■	PPFN1C4NX4X (не EN ISO 13850)	76	10	

ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА, шт.	ГАБАРИТЫ
ГРИБКОВАЯ КНОПКА ⌀40 РАЗБЛОКИРОВКА ПОВОРОТОМ НАЖИМНО-	■	PPFN1P4N4X	44	10	

ОПИСАНИЕ	ЦВЕТ	КОД	МАССА граммы	УПАКОВКА, шт.	ГАБАРИТЫ
ГРИБКОВАЯ КНОПКА ⌀40 РАЗБЛОКИРОВКА ПОВОРОТОМ НАЖИМНО-	■	PPFN1P4S4X	46	10	

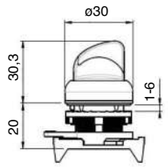
ПРИМЕЧАНИЯ

- Все кнопки аварийной остановки изготовлены в соответствии с европейскими и американскими требованиями.
- EN ISO 13850: Безопасность машин - Аварийный останов. Функциональные требования - Принципы проектирования.
- IEC/EN6097-5-1.
- Соответствуют требованиям стандарта IEC/EN60204-1: Безопасность машин - Электрооборудование машин и механизмов - Основные принципы.
- Все кнопки сконструированы с механической системой “накопления нагрузки”, гарантирующей срабатывание и сцепление или блокировку в положении «включено». Использование нормально замкнутого контакта с положительным размыканием и наличие в некоторых моделях визуального оповещения при нажатии на кнопку, обеспечивают максимальную степень надежности этого типа толкателей.

АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ NEMA

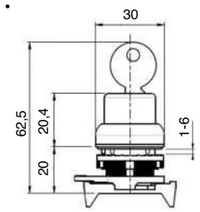
СЕЛЕКТОРНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ Ø22 I NEMA 4-4X

С РУКОЯТКОЙ



С РУКОЯТКОЙ С ПОДСВЕТКОЙ

С КЛЮЧОМ



ПОЗИЦИИ	ЦВЕТ	КОД	ЦВЕТ	КОД	ИЗВЛЕЧ. КЛЮЧА лево	0	право	КОД
0 — право, 90° [2]	■	PSMB1DOGL4X	■	PSML1DOGL4X		*		PSCR8D0CGL4X
	■	PSMB2DOGL4X	■	PSML2DOGL4X				
	■	PSMB3DOGL4X	■	PSML3DOGL4X			*	PSCR8D0EGL4X
	■	PSMB4DOGL4X	■	PSML4DOGL4X				
	■	PSMB5DOGL4X	■	PSML5DOGL4X		*	*	PSCR8D0NGL4X
	■	PSMB8DOGL4X						
0 — право, 45°	■	PSMB1D1GL4X	■	PSML1D1GL4X		*		PSCR8D1CGL4X
	■	PSMB2D1GL4X	■	PSML2D1GL4X				
	■	PSMB3D1GL4X	■	PSML3D1GL4X			*	PSCR8D1EGL4X
	■	PSMB4D1GL4X	■	PSML4D1GL4X				
	■	PSMB5D1GL4X	■	PSML5D1GL4X		*	*	PSCR8D1NGL4X
	■	PSMB8D1GL4X						
0 — право, 45°	■	PSMB1D2GL4X	■	PSML1D2GL4X		*		PSCR8D2CGL4X
	■	PSMB2D2GL4X	■	PSML2D2GL4X				
	■	PSMB3D2GL4X	■	PSML3D2GL4X				
	■	PSMB4D2GL4X	■	PSML4D2GL4X				
	■	PSMB5D2GL4X	■	PSML5D2GL4X				
	■	PSMB8D2GL4X						
лево 0 право, 45°	■	PSMB1T0GL4X	■	PSML1T0GL4X		*		PSCR8T0CGL4X
	■	PSMB2T0GL4X	■	PSML2T0GL4X	*			PSCR8T0AGL4X
	■	PSMB3T0GL4X	■	PSML3T0GL4X			*	PSCR8T0EGL4X
	■	PSMB4T0GL4X	■	PSML4T0GL4X	*	*	*	PSCR8T0GGL4X
	■	PSMB5T0GL4X	■	PSML5T0GL4X	*	*		PSCR8T0HGL4X
	■	PSMB8T0GL4X			*		*	PSCR8T0KGL4X
						*	*	PSCR8T0NGL4X
лево 0 право, 45°	■	PSMB1T3GL4X	■	PSML1T3GL4X		*		PSCR8T3CGL4XL
	■	PSMB2T3GL4X	■	PSML2T3GL4X				
	■	PSMB3T3GL4X	■	PSML3T3GL4X				
	■	PSMB4T3GL4X	■	PSML4T3GL4X				
	■	PSMB5T3GL4X	■	PSML5T3GL4X				
	■	PSMB8T3GL4X						
лево 0 право, 45°	■	PSMB1T2GL4X	■	PSML1T2GL4X		*		PSCR8T2CGL4X
	■	PSMB2T2GL4X	■	PSML2T2GL4X				
	■	PSMB3T2GL4X	■	PSML3T2GL4X	*			PSCR8T2AGL4X
	■	PSMB4T2GL4X	■	PSML4T2GL4X				
	■	PSMB5T2GL4X	■	PSML5T2GL4X	*	*		PSCR8T2HGL4X
	■	PSMB8T2GL4X						
лево 0 право, 45°	■	PSMB1T1GL4X	■	PSML1T1GL4X		*		PSCR8T1CGL4X
	■	PSMB2T1GL4X	■	PSML2T1GL4X				
	■	PSMB3T1GL4X	■	PSML3T1GL4X			*	PSCR8T1EGL4X
	■	PSMB4T1GL4X	■	PSML4T1GL4X				
	■	PSMB5T1GL4X	■	PSML5T1GL4X		*	*	PSCR8T1NGL4X
	■	PSMB8T1GL4X						

[1] В заказе на переключатели без подсветки с возможностью включения среднего контакта заменить букву "**B**" буквой "**C**": PSM**C**
[2] В заказе на переключатели с поворотом вправо/влево заменить буквы "**DO**" буквами"**SD**": PSMB1**DO** или PSCR8**SD**E

ТОЛКАТЕЛИ Ø22 I NEMA 4-4X

УТАПЛИВАЕМЫЕ КНОПКИ БЕЗ ФИКСАЦИИ - БЕЗ ПОДСВЕТКИ

СИМВОЛЫ	ЦВЕТ	КОД
I	■	PPRN2GL4X/I
O	■	PPRN1GL4X/0
II	■	PPRN2GL4X/II
START	■	PPRN2GL4X/START
STOP	■	PPRN1GL4X/STOP

СИМВОЛЫ	ЦВЕТ	КОД
ON	■	PPRN2GL4X/ON
OFF	■	PPRN1GL4X/OFF
↑	■	PPRN5GL4X/F
↓	■	PPRN8GL4X/F

По заказу поставляются с другими символами, с надписями на различных языках и различных цветов.

АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ I СЕРИЯ NEMA

КОМПЛЕКТУЮЩИЕ I NEMA 4-4X

ПРИВОД ДЛЯ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОНТАКТА

ОПИСАНИЕ	КОД
ДЛЯ СЕРИИ NEMA 4X	11708555

КЛЮЧ ДЛЯ ФИКСАЦИИ ДЛЯ ИЗВЛЕЧЕНИЯ ЛАМПОЧЕК

КОД
PCF

ОПОРА КОНТАКТОВ

ОПИСАНИЕ	КОД	ОПИСАНИЕ	КОД
ДЛЯ КОНТАКТНЫХ БЛОКОВ КОНТАКТНЫЕ PL, PCW, PSC	PPELN8	ДЛЯ 5 КОНТАКТНЫХ БЛОКОВ PL, PCW, PSC	PPELN8-5

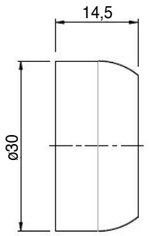
КОНТАКТЫ БЫСТРОДЕЙСТВУЮЩИЕ И ДЛЯ ПЕЧАТНЫХ ПЛАТ

ОПИСАНИЕ	КОД	ОПИСАНИЕ	КОД
ФАСТОН 6,3x0,8	11708341	PCB	11708235

ИСПОЛНЕНИЯ ПО СПЕЦИАЛЬНОМУ ЗАКАЗУ

- **ВЫСОКОЕ ЗАЖИМНОЕ КОЛЬЦО NEMA**

Аппаратура управления серии NEMA может оснащаться высоким зажимным кольцом.



Серия NEMA

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ I ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

КОНТАКТНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

ХАРАКТЕРИСТИКИ EC/EN 60947-5-1		PL004001-PL004002	PCW01-PCW10 / PSC01-PSC10
Номинальное напряжение изоляции Ui		690*	690*
Ном. импульсное выдерж. напряжение Uimp		4*	4*
Рабочая частота		50/60*	50/60*
Номинальный тепловой ток Ith		16*	16*
Номинальный тепловой ток Ithe		10*	10*

НОМИНАЛЬНЫЙ РАБОЧИЙ ТОК Ie:		PL004001-PL004002								PCW01-PCW10 / PSC01-PSC10							
AC15: Переменный ток	В	24	60	110	230	400	440	500	690	24	60	110	240	400	440	500	690
	А	16*	12	8	6	4,5	3,5	1*	1	16*	12	5	5*	4	4	4*	2*
DC13: Постоянный ток	В	24		48	60		110		220	24		48	60		110		250
	А	2*		1,2	0,85		0,4		0,25*	2		2*	1*		0,4		0,4*
Условный ток короткого замыкания	А	1000*								1000*							
Плавкий предохранитель класса gG	500В	10A*								10A*							
Сопротивление контактов	мОм	< 25								< 25							
Режим работы контактов		Медл. срабатывание с двойным размыканием								Медл. срабатывание с двойным размыканием							
Тип контакта		НЗ контакт с позитивным размыканием								НЗ контакт с позитивным размыканием							
Сила нажатия		4N								4N							
Электрическая износостойкость AC15	млн циклов	1A/1,5 - 2A/0,5 - 3A/0,25								1A/1,5 - 2A/0,5 - 3A/0,25							

ХАРАКТЕРИСТИКИ UL 508	PL004001-PL004002	PCW01-PCW10 / PSC01-PSC10
Общее назначение	10A-600В перем.т. - 2,5A-125В пост.т.	10A-600В перем.т. - 2,5A-125В пост.т.
Назначение (HD) Heavy Duty	A600-Q600	A600-Q600

СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА С ОДНИМ

ХАРАКТЕРИСТИКИ EC/EN 60947-5-1		СВЕТОДИОД СВЕТОДИОД PL004.L. PCW.L.-PSC.L.
Номинальное напряжение изоляции Ui	В	400
Номинальное рабочее напряжение Ue	В	перем.т./пост.т. 12-24
	В	перем.т./пост.т. 48
	В	перем.т./пост.т. 110
	В	AC 220
Номинальная мощность, макс.	Вт	-
Питание		-
Ламповый патрон		-

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ I ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

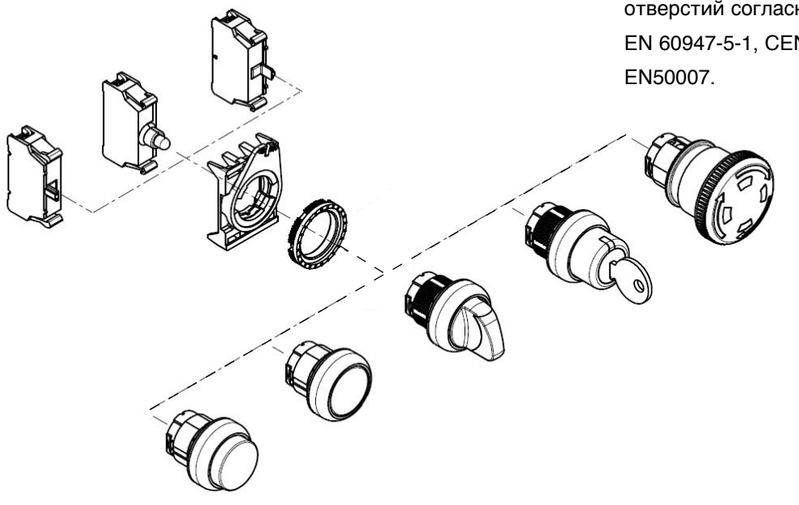
СЕРТИФИКАТЫ		UL
Соответствие нормам		UL508, CSA 22.2
Степень защиты		NEMA 4-4X: Кнопки и переключатели, многофункциональные кнопки
		Кнопки аварийного останова EN ISO 13850
	Соответствует UL50	Тип 1-4-4X
Группа материалов (изоляция)	**EN60947-1**	II
Класс загрязнения	**EN60947-1**	3
Огнестойкость	**°C**	Рабочая: -25 +70
Температура окружающей среды	**°C**	При хранении: -30 +70
	IEC68, Часть 2-3	Пост. жаркий влажный
Климатостойкость	**IEC68, Часть 2-30**	Период. жаркий влажный
Механическая износостойкость:	**млн циклов**	
Кнопки без фиксации без подсветки		3
Кнопки без фиксации с подсветкой		1
Селекторные переключатели без подсветки		1
Селекторные переключатели с подсветкой		0,5
Кнопка аварийной остановки с фиксацией		0,3

1 Значения утверждены UL * Значения утверждены IMQ

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

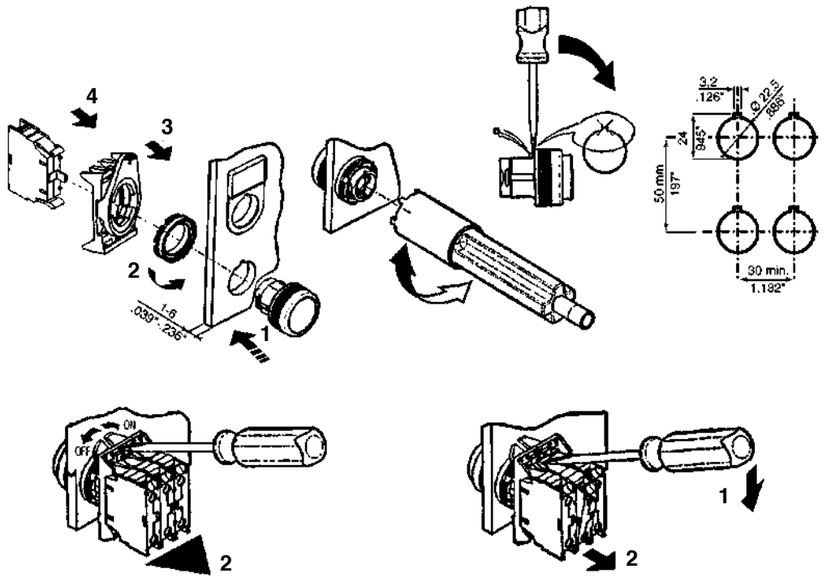
МОНТАЖ

- Модульная компоновка.
- Шаблоны для сверления отверстий согласно IEC/ EN 60947-5-1, CENELEC EN50007.



CENELEC EN50007

- Толщина панели от 1 до 6 мм.
- При необходимости блокировка вращения может быть удалена отверткой.

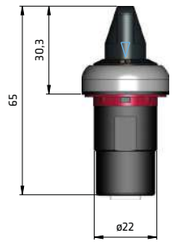


GIOVENZANA
INTERNATIONAL B.V.

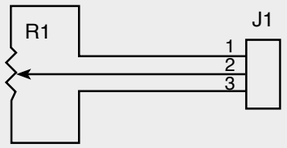
ПОТЕНЦИОМЕТРЫ И ДВОЙНЫЕ РОЗЕТКИ RJ45 - USB

ПОТЕНЦИОМЕТРЫ

- Потенциометр в стандартном блоке 22 мм, plug & play, можно сразу монтировать на электрическую панель.
- Потенциометр поставляется в различных исполнениях в зависимости от требуемого омического сопротивления с 3-полюсной клеммной коробкой и простым пружинистым соединением. Данная технология позволяет быстро и удобно выполнить проводку: для этого достаточно ввести провод в соответствующее отверстие и закрепить его.
- Знак CE



BLACK LINE	NICKEL LINE
PPPTNBL1K	PPPTNNL1K
PPPTNBL2K5	PPPTNNL2K5
PPPTNBL5K	PPPTNNL5K
PPPTNBL10K	PPPTNNL10K
PPPTNBL50K	PPPTNNL50K
PPPTNBL100K	PPPTNNL100K
PPPTNBL500K	PPPTNNL500K

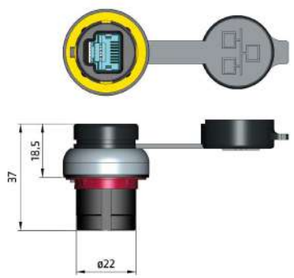
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Степень защиты	IP67 (IEC 60529) IP69K (ISO 20653)
Температура окружающей среды	-40°C +90°C
Механическая износостойкость	75000 циклов
Диапазон сопротивления	В линии: 1кОм - 0.5МОм
Допуск	В линии: 10%
Линейность (типовая)	± 5 % независим.
Минимальное сопротивление	4Ом на каждом выводе
Номинальная мощность	0.5 Вт при 70°C - 0 Вт при 120°C
Угол поворота ручки	270° ± 10° без поворотного переключателя 240° ± 10° с поворотным переключателем
Изменение контактного сопротивления	1,5% полного сопротивления - 3% полного сопротивления
Макс. постоянное рабочее напряжение	350 В перем.т. между зажимами, в пределах номинальной мощности
Электросхема	
Омическое сопротивление	001K 1000 Ом 02K5 2500 Ом 005K 5000 Ом 010K 10,000 Ом 050K 50,000 Ом 100K 100,000 Ом 500K 500,000 Ом
Справочная норма	IEC 60947-1, IEC 60947-5-1, IEC 60204-1, EN 60947-1, EN 60947-5-1, EN 60204-1
Директивы	2006/95/EC Низковольтное оборудование, 2006/42/EC Машины и механизмы, 2004/108/EC ЭМС.

ДВОЙНЫЕ РОЗЕТКИ

ДВОЙНЫЕ РОЗЕТКИ RJ45

- Розетка с разъемом RJ45 для стандартного соединителя диаметром 22 мм “plug & play”.
- Позволяет провести Ethernet-кабель через электрическую панель, не открывая ее.
- Защитную резиновую крышку, выполненную заодно с разъемом, невозможно потерять; она защищает от попадания воды и пыли внутрь разъема.
- Знак CE

BLACK LINE	NICKEL LINE
PP2RJ45BL	PP2RJ45NL



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Разъем	RJ45
Степень защиты	IP67 (IEC 60529)
Температура окружающей среды	-25°C +75°C
Справочная норма	IEC 60947-1, IEC 60947-5-1, IEC 60204-1, EN 60947-1, EN 60947-5-1, EN 60204-1
Директивы	2006/95/EC Низковольтное оборудование, 2006/42/EC Машины и механизмы, 2004/108/EC ЭМС.

ДВОЙНЫЕ РОЗЕТКИ USB 2.0 - USB 3.0

- Розетка с разъемом USB для стандартного соединителя диаметром 22 мм “plug & play”.
- Позволяет провести кабель передачи данных и кабель электропитания через электрическую панель, не открывая ее.
- Защитную резиновую крышку, выполненную заодно с разъемом, невозможно потерять; она защищает от попадания воды и пыли внутрь разъема.
- Знак CE

BLACK LINE	NICKEL LINE
PP2USB20BL	PP2USB20NL
PP2USB30BL	PP2USB30NL

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Разъем	USB 2.0 - USB 3.0
Степень защиты	IP67 (IEC 60529)
Температура окружающей среды	-25°C +75°C
Справочная норма	IEC 60947-1, IEC 60947-5-1, IEC 60204-1, EN 60947-1, EN 60947-5-1, EN 60204-1
Директивы	2006/95/EC Низковольтное оборудование, 2006/42/EC Машины и механизмы, 2004/108/EC ЭМС.

USB 2.0
Розетка USB 2.0 со стандартной скоростью передачи данных. Этот наиболее широко распространенный вид разъема отличается оптимальным соотношением цены и качества.

USB 3.0
Разъем USB 3.0 последнего поколения с повышенной скоростью передачи данных. Обеспечивает максимальную скорость передачи данных; разъем совместим с разъемами USB предыдущих исполнений.

GIOVENZANA
INTERNATIONAL B.V.

ПЕДАЛЬНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ
ОДИНАРНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ И ДВОЙНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ

ПЕДАЛЬНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ

Педальные переключатели одинарные, двойные, с кнопкой аварийной остановки EN ISO 13850 из термопласта.
Предлагаются с электрическими и пневматическими приводами.

IP65

БЕЗОПАСНЫЕ ПЕДАЛЬНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ

Применения

Педальные переключатели используются в качестве выключателей привода машин и установок, оставляя руки оператора свободными для выполнения других операций.

Дизайн и порядок эксплуатации

Защитные педальные переключатели из термопласта оснащаются крышкой с кожухом, предотвращающим непроизвольное или случайное срабатывание вследствие падения инструмента или нажатия ногой; резиновые ножки защищают от скольжения, а встроенное механическое устройство блокировки предотвращает срабатывание в случае неполной установки ступни на педаль.
Исполнение без устройства блокировки и кожуха для защиты ноги является предпочтительным, если переключатель служит в основном для останова машины.
Электрические педальные переключатели могут быть оснащены грибковой кнопкой аварийного останова для размыкания цепи даже когда педаль нажата; переключение электрического контакта происходит при полностью опущенной педали.
Степень защиты одинарных педальных переключателей - IP65, а двойных и с кнопкой аварийного останова - IP54.
Все педальные переключатели соответствуют требованиям Директивы по машинам и механизмам и имеют знак соответствия CE.

ГАБАРИТНЫЕ ЧЕРТЕЖИ

Соответствие		IEC/EN60947-5-1							
Номинальное напряжение изоляции Ui	В	690 (класс загрязнения)							
Номинальное импульсное выдерживаемое напряжение Uimp	кВ	4							
Рабочая частота	Гц	50/60							
Номинальный тепловой ток Ith	А	10							
Номинальный рабочий ток Ie:									
AC-15 переменный ток	В	24	60	120	240	400	440	500	690
	А	16	12	8	6	4,5	3,5	1	1
DC-13 постоянный ток	В	24	48	60	110	220			
	А	2	1,2	0,85	0,4	0,25			
Условный ток короткого замыкания		1000A - 10A-500V плавкие предохранители							
Сопротивление контактов	м Ом	класса gG							
Режим работы контактов		≤ 25							
Тип контакта		Медл. срабатывание с двойным							
Степень защиты от электрошока	IEC 536	размыканием							
Степень защиты	IEC 529	НЗ контакт с позитивным размыканием							
Температура окружающей среды	°C	рабочая: -25 +70							
	°C	При хранении: -30 +70							
Кабельный ввод		1 центральное отверстие 16,5 - M20 (с протектором)							

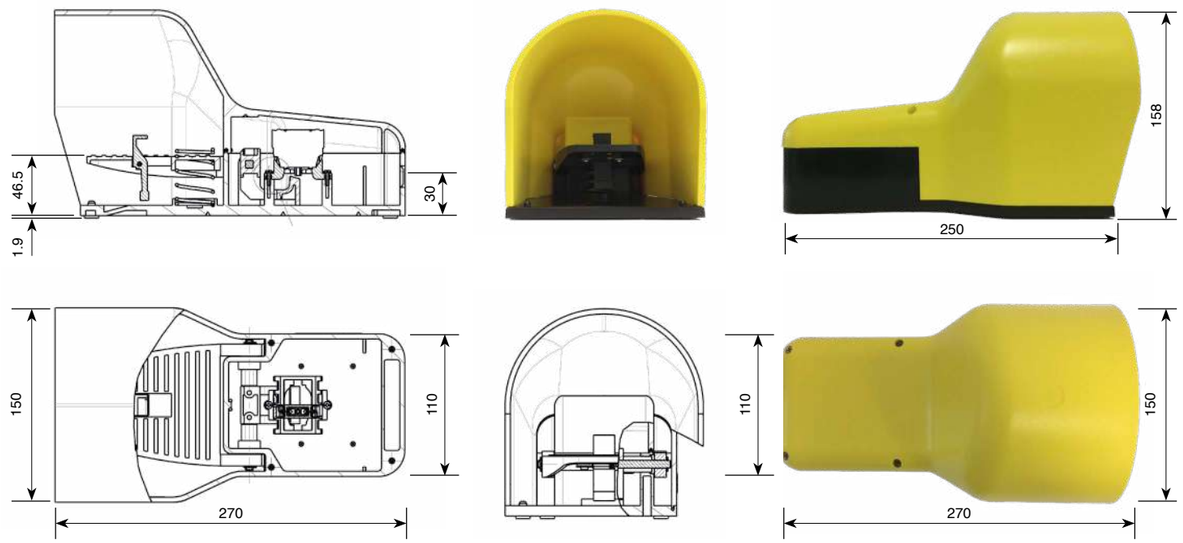
ПРОДУКТ	ОПИСАНИЕ	КОНТАКТЫ	КОД	УПАКОВКА	МАССА
		Медленное срабатывание		Количество	граммы
	Педальный переключатель с устройством блокировки в исходном положении.	**1НР**	**IP7007**	**1**	**1.400**
		2НР	**IP7008**	**1**	**1.400**
	Цвет:	**1НР+1НЗ**	**IP7007I**	**1**	**1.400**
	PANTONE 102C	**1НР**	**IP7009**	**1**	**1.400**
		Двухскоростной 1НР+1НР	**IP7015**	**1**	**1.400**

Изделие предлагается в различных цветовых исполнениях:

Цвет:
RAL 7035

Цвет:
RAL 5010

ГАБАРИТНЫЕ ЧЕРТЕЖИ



ПЕДАЛЬНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ I ОДИНАРНЫЕ

Педальные переключатели одинарные из термопласта.
Предлагаются с электрическими и пневматическими приводами.

ОДИНАРНЫЕ

Применения

Педальные переключатели используются для пуска и остановки производственных операций и процессов,осуществляемых на оборудовании, которым невозможно управлять вручную.
В зависимости от условий, в которых осуществляется производственный процесс, и от режима работы механических органов, предлагаются различные исполнения педальных переключателей. Они находят применение в упаковочном оборудовании, системах хранения и транспортировки, а также в текстильных машинах.

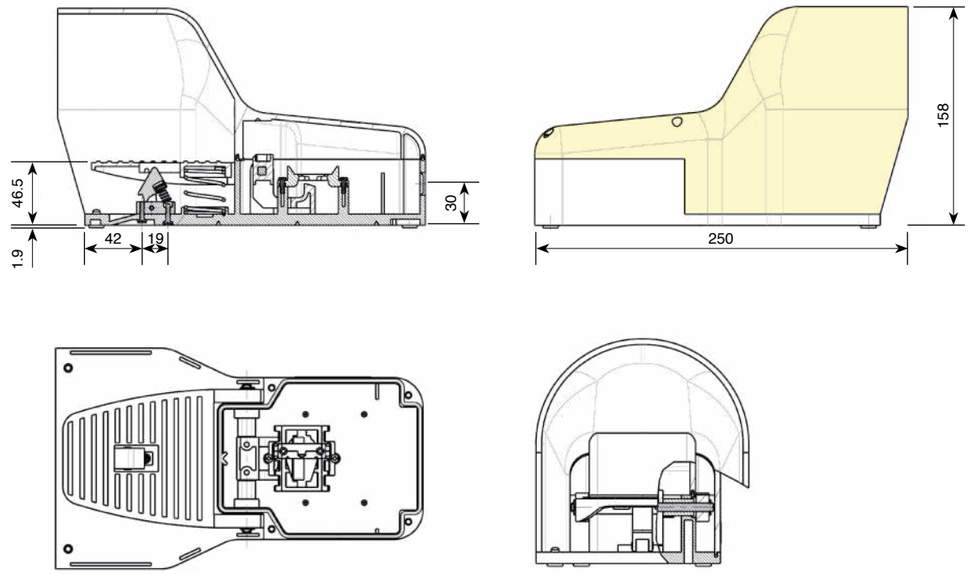
Конфигурации

- С электроприводом, с НР контактами, одинарный, двухскоростной, НЗ контакт с позитивным размыканием.
- С пневмоприводом и 5- и 2-ходовыми клапанами.
- С устройством блокировки для удержания педали в нажатом положении, а контакта - во включенном положении вплоть до расцепления носком ступни.
- Предлагается стойка с ручкой или рукояткой в исполнении с грибковой кнопкой аварийного останова для удобства переноса педального переключателя.

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Соответствие		IEC/EN60947-5-1							
Номинальное напряжение изоляции Ui	В	690 (класс загрязнения)							
Номинальное импульсное выдерживаемое напряжение Uimp	кВ	4							
Рабочая частота	Гц	50/60							
Номинальный тепловой ток Ith	А	10							
Номинальный рабочий ток Ie:									
AC-15 переменный ток	В	24	60	120	240	400	440	500	690
	А	16	12	8	6	4,5	3,5	1	1
DC-13 постоянный ток	В	24	48	60	110	220			
	А	2	1,2	0,85	0,4	0,25			
Условный ток короткого замыкания		1000A - 10A-500B плавкие предохранители							
Сопротивление контактов	м Ом	класса gG							
Режим работы контактов		≤ 25							
Тип контакта		Медл. срабатывание с двойным размыканием							
Степень защиты от электрошока	IEC 536	НЗ контакт с позитивным размыканием							
Степень защиты	IEC 529	Класс II							
Температура окружающей среды	°C	рабочая: -25 +70							
	°C	При хранении: -30 +70							
Кабельный ввод		1 центральное отверстие 16,5 - M20 (с протектором)							

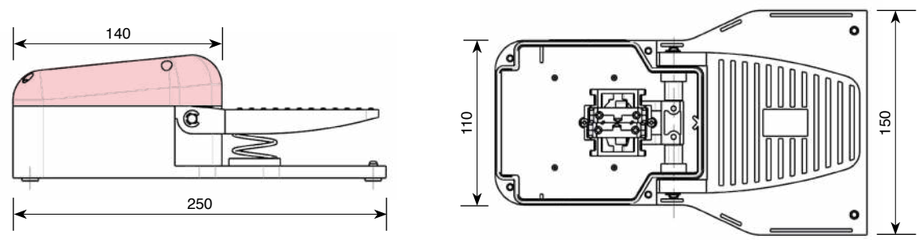
ГАБАРИТНЫЕ ЧЕРТЕЖИ



ПРОДУКТ	ОПИСАНИЕ	КОНТАКТЫ	КОД	УПАКОВКА	МАССА
		Медленное срабатывание		Количество	граммы
	Педальный переключатель с триггерным механизмом без устройства блокировки. Цвет: PANTONE 102C	**1НР**	**IP7011**	**1**	**1.400**

ПРОДУКТ	ОПИСАНИЕ	КОНТАКТЫ	КОД	УПАКОВКА	МАССА
		Медленное срабатывание		Количество	граммы
	без устройства блокировки. Цвет: RAL 3020	**1НР+1НЗ**	**IP7006I**	**1**	**1.300**
	Педальный переключатель с триггерным механизмом без устройства блокировки. Цвет: RAL 3020	**1НР+1НЗ**	**IP7035**	**1**	**1.300**

ГАБАРИТНЫЕ ЧЕРТЕЖИ



ПЕДАЛЬНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ I ОДИНАРНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ

Педальные переключатели одинарные из термопласта.
Предлагаются с электрическими и пневматическими приводами.

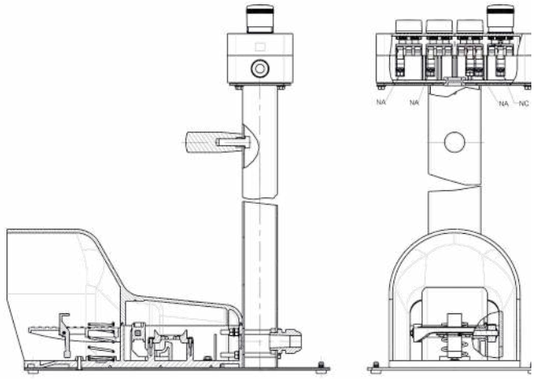
IP54

ОДИНАРНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ

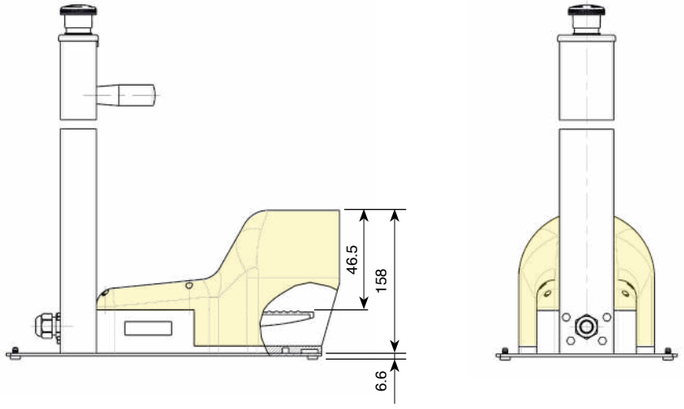
ОПИСАНИЕ	КОНТАКТЫ	КОД	УПАКОВКА	МАССА
	Медленное		Количество	граммы
Педальный переключатель с устройством блокировки и грибковой кнопкой аварийной остановки ENI ISO 13850. Цвет: PANTONE 102C	**1HP**	**IP7007EM**	**1**	**3.900**
	Двухскоростной 1HP + 1HP	**IP7015EM**	**1**	**3.910**

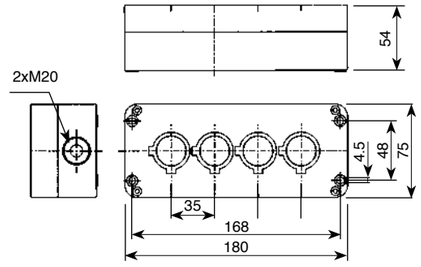
ПО СПЕЦИАЛЬНОМУ ЗАКАЗУ

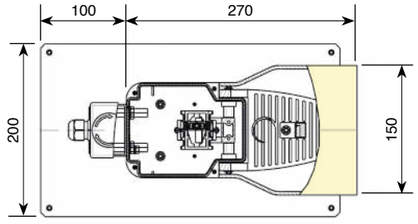
IP7026 с кнопочной станцией PQ01 с 4 отверстиями с грибковой кнопкой авар. остановки ENI ISO 13850.



ГАБАРИТНЫЕ ЧЕРТЕЖИ

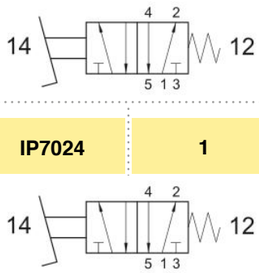


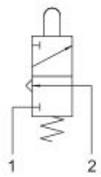




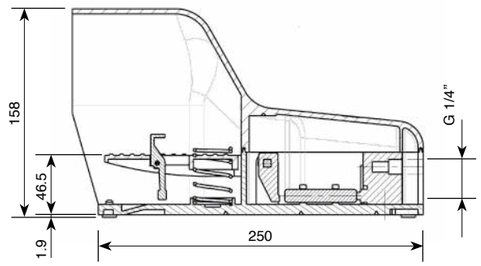
ПНЕВМАТИЧЕСКАЯ ОДИНАРНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ

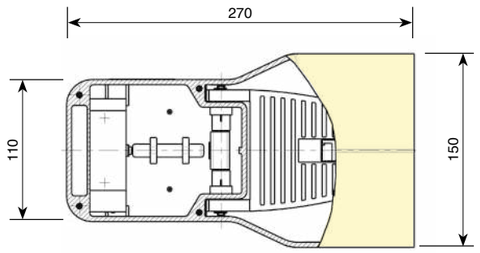
ОПИСАНИЕ	КОНТАКТЫ	КОД	УПАКОВКА	МАССА
	Медленное		Количество	граммы
Педальный переключатель пневматический с механизмом блокировки. Цвет: PANTONE 102C	**С 5-ходовым клапаном 1/4”**	**IP7023**	**1**	**1.600**
Педальный переключатель пневматический с триггерным механизмом без устройства блокировки. Цвет: PANTONE 102C	**С 5-ходовым клапаном 1/4”**	**IP7024**	**1**	**1.600**
Педальный переключатель пневматический с механизмом блокировки. Цвет: PANTONE 102C	**С 2-ходовым клапаном 3/2”**	**IP7032**	**1**	**1.600**

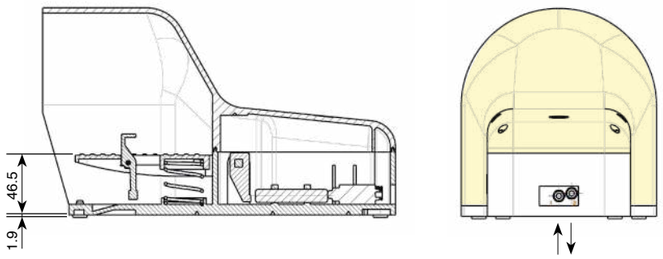


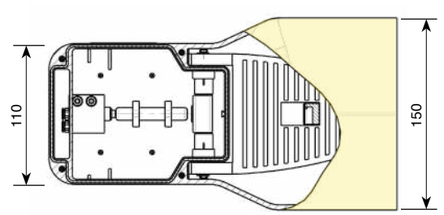


ГАБАРИТНЫЕ ЧЕРТЕЖИ









Рабочее давление 2:10 бар.

ПЕДАЛЬНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ I ДВОЙНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ

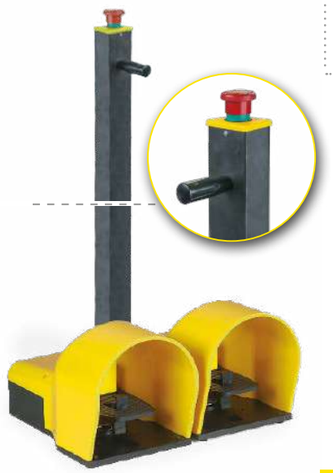
Педальные переключатели двойные с кнопкой аварийной остановки EN ISO 13850 из термопласта.
Предлагаются с электрическими и пневматическими приводами.

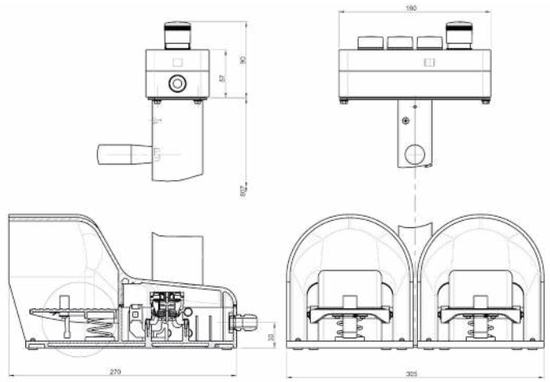
IP54

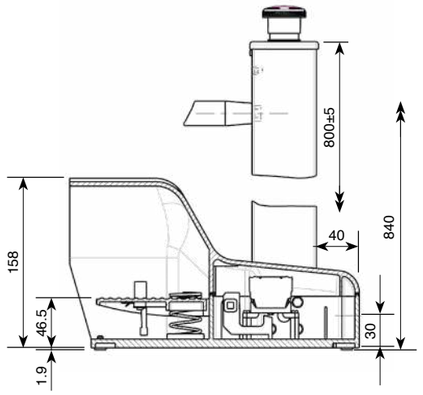
ДВОЙНЫЕ С ГРИБКОВОЙ КНОПКОЙ АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ EN418

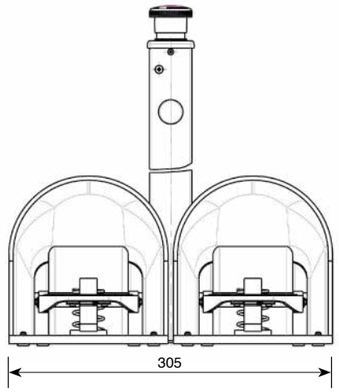
ОПИСАНИЕ	КОНТАКТЫ	КОД	УПАКОВКА	МАССА
	Медленное срабатывание		Количество	граммы
Педальный переключатель с устройством блокировки в исходном положении.	**1HP + 1HP**	**IP7018EM**	**1**	**5.300**
	2HP + 2HP	**IP7019EM**	**1**	**5.300**
Цвет: PANTONE 102C				

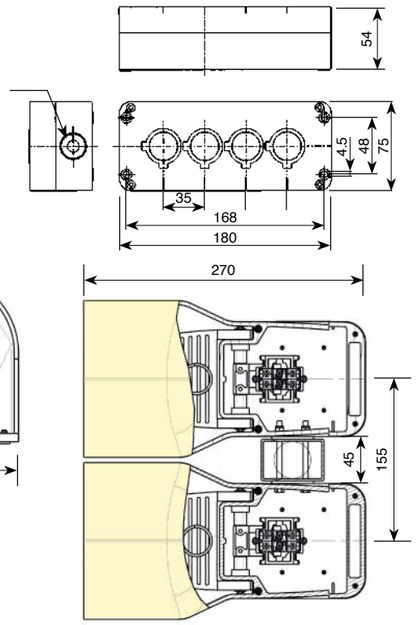
ГАБАРИТНЫЕ ЧЕРТЕЖИ











ПО СПЕЦИАЛЬНОМУ ЗАКАЗУ

Предлагается двойной педальный переключатель **IP7027** с кнопочной станцией PQ04 с 4 отверстиями с грибковой кнопкой авар.останова ENI ISO 13850.

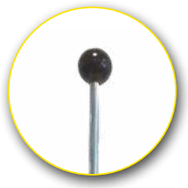
Педальные переключатели двойные с кнопкой аварийного останова EN ISO 13850 из термопласта.

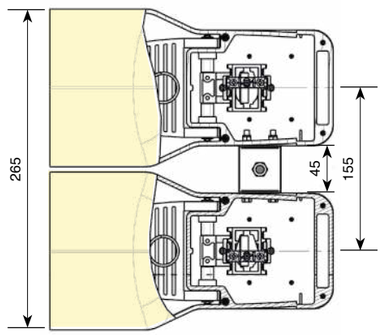
IP54

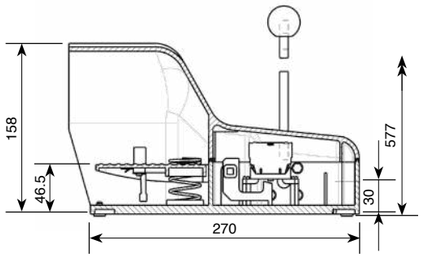
ДВОЙНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ

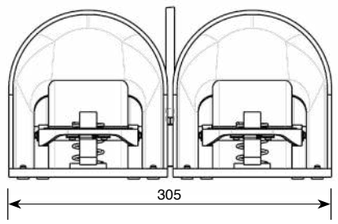
ОПИСАНИЕ		КОД	УПАКОВКА	МАССА
	Медленное срабатывание		Количество	граммы
Педальный переключатель с устройством блокировки в исходном положении.	**1HP + 1HP**	**IP7018**	**1**	**3.100**
	2HP + 2HP	**IP7019**	**1**	**3.100**
Цвет: PANTONE 102C				

ГАБАРИТНЫЕ ЧЕРТЕЖИ









Контактные блоки, грибковая контактная кнопка серии Pegasus.

КОНТАКТНЫЕ ЧАСТИ

ОПИСАНИЕ	КОД	ЦВЕТ	ФУНКЦИИ	СХЕМА
Контактные блоки Винтовое соединение.	**PL004001**	КРАСНЫЙ	0 1,5 6мм	НЗ 1 — 2
	PL004002	ЗЕЛЕНЫЙ	0 3,5 6мм	НР 3 — 4

ХАРАКТЕРИСТИКИ IEC/EN60947-5-1 // PL004001 E PL004002

Номинальное напряжение изоляции Ui	**В**	690*
Ном. импульсное выдерж. напряжение Uimp	**кВ**	4*
Частота	**Гц**	50/60*
Номинальный тепловой ток Ith	**А**	16*
Номинальный рабочий ток Ithe	**А**	10

НОМИНАЛЬНЫЙ РАБОЧИЙ ТОК // PL004001 И PL004002

AC-15 переменный ток	**В**	24	60	120	240	400	440	500	690
	А	16*	12	8	6	4,5	3,5	1*	1
DC-13 постоянный ток	**В**	24	48	60	110	220			
	А	2*	1,2	0,85	0,4	0,25*			
Условный ток короткого замыкания	**А**	1000A*							
Плавкий предохранитель класса gG	**500В**	10A*							
Сопротивление контактов	**м Ом**	< 25							
Режим работы контактов		Медл. срабатывание с двойным размыканием							
Тип контакта		НЗ контакт с позитивным размыканием							
Сила нажатия		4N							
Электрическая износостойкость	**млн**	1A/1,5 - 2A/0,5 - 3A/0,25							

UL508 ХАРАКТЕРИСТИКИ // PL004001 И PL004002

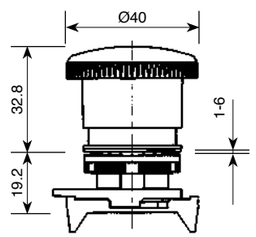
Номинальное напряжение изоляции Ui	**В**	10A-600В перем.т.// 2,5A-125В пост.т.
Ном. импульсное выдерж. напряжение Uimp	**кВ**	A600-Q600

* Значения, утвержденные IMQ

ГРИБКОВАЯ КНОПКА АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ СЕРИЯ PEGASUS

ОПИСАНИЕ		ЦВЕТ		МАССА
Грибковая кнопка аварийной остановки Ø40 РАЗБЛОКИРОВКА ПОВОРОТОМ.	Медленное		Количество	граммы
	PPFN1R4N	**RAL 3020**	**10**	**44**

ГАБАРИТНЫЕ ЧЕРТЕЖИ



ЗАМЕТКИ

ЗАМЕТКИ

ЛОГИСТИКА

Джовенцана Интернешнл построила организацию, состоящую из пяти офисов, для того, чтобы поддерживать всех своих клиентов на мировом рынке.

ОФИСЫ ПРОДАЖ

G.T.R. LLC
Москва, Россия - Офис и Логистика

GIOVENZANA INTERNATIONAL B.V.
Будапешт, Венгрия - Офис и Доставка

GIOVENZANA CONTROLS INDIA Pvt. Ltd.
Мумбаи, Индия - Офис

GIOVENZANA DEUTSCHLAND
Ганновер, Германия - Офис

GIOVENZANA do Brasil
Сан-Паулу, Бразилия - Офис и Логистика

ФИЛИАЛ

GIOVENZANA INTERNATIONAL B.V.
Дубаи, ОАЭ - Офис и Логистика для Среднего Востока и Дальнего Востока, включая Китай, Индию, Океанию и Африку

ГОЛОВНОЙ ОФИС

GIOVENZANA INTERNATIONAL B.V.
Амстердам, Нидерланды - Индустрия и Торговля

ПРОИЗВОДСТВО

G.G.T. Srl
Милан, Италия - Первый Офис

G.G. Space Kft
Будапешт, Венгрия

ИНЖЕНЕРИЯ

Electra Engineering srl
Милан, Италия

СКЛАДЫ

ИТАЛИЯ
ВЕНГРИЯ
РОССИЯ
ДУБАИ ОАЭ
БРАЗИЛИЯ